



Personal Loan Application Form

व्यक्तिगत ऋण आवेदन पत्र

ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਆਵੇਦਨ ਪੱਤਰ

Different needs, one answer

Personal Loans from HSBC

अलग-अलग आवश्यकताएं, एक समाधान

व्यक्तिगत ऋण एचएसबीसी की ओर से

ਵੱਖ - ਵੱਖ ਜਰੂਰਤਾਂ, ਇਕ ਸਮਾਧਾਨ

ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ - ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ

HSBC 

Key things you should know

- HSBC offers Personal Loans from ₹75,000 upto ₹7,50,000 to existing customers with repayment tenure of upto 5 years (Premier customers can avail of Personal Loans upto ₹10,00,000)
- The Personal Loan is offered at a rate of interest which is fixed across the tenure of the loan. Terms on which the loan is offered are stated in the loan agreement
- Please read the loan agreement carefully and ensure that key terms such as interest rate, processing fees, prepayment charges are clearly stated before you sign the agreement
- You can prepay the Personal Loan after 6 months of loan disbursement by giving a written instruction to the Bank. Partial prepayment is not allowed
- Refer to the 'Loan Service Charges and Fees' section of our website www.hsbc.co.in for service charges (including prepayment charges) applicable on your loan post disbursement
- Interest on your Personal Loan account accrues on a daily basis and is payable in Equated Monthly Instalments (EMI) on the due date
- You can pay your EMIs through Electronic Clearing System (ECS) or by setting up a Standing Instruction (SI) on your HSBC Bank Account or through Post Dated Cheques (PDCs)
- You need to pay your EMI on the due date.
Non-payment of EMI would impact; including and not limited to:
 - Your credit rating (reporting to Credit Bureau -CIBIL)
 - Other credit facilities availed from HSBCIn addition to the above, the bank may initiate recovery proceedings to recover the dues
- Please visit Personal Loans section of our website www.hsbc.co.in for detailed terms and conditions
- HSBC will notify you of any changes in the terms and conditions of this product with prior notice of one month

प्रमुख बातें जो आपको जाननी चाहिएं

- एचएसबीसी वर्तमान ग्राहकों को ₹75,000 से ₹7,50,000 तक के व्यक्तिगत ऋण देते हैं, जो 5 वर्ष की अवधि में चुकाने होते हैं (प्रीमियर ग्राहक ₹10,00,000 तक के व्यक्तिगत ऋण ले सकते हैं)
- व्यक्तिगत ऋण उस ब्याज दर पर दिए जाते हैं, जो ऋण की अवधि तक एक समान होती है। जिन शर्तों पर ऋण दिया जाता है, उनका उल्लेख ऋण अनुबंध में होता है
- अनुबंध पत्र पर हस्ताक्षर करने से पूर्व लोन एग्रीमेंट को अच्छी तरह पढ़ें कि ब्याज दर, प्रोसेसिंग फीस, प्रीपेमेंट चार्ज जैसे प्रमुख नियमों का उल्लेख स्पष्ट रूप से इसमें किया गया है
- व्यक्तिगत ऋण के संवितरण के 6 महीने बाद आप बैंक को एक लिखित आदेश देकर पूर्वभुगतान कर सकते हैं। आंशिक पूर्वभुगतान करने की अनुज्ञा नहीं है
- संवितरण के बाद आपके ऋण पर लगने वाले सेवा कर (पूर्वभुगतान को मिलाकर) को विस्तारपूर्वक जानने के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'लोन सर्विस चार्जेस एन्ड फीस' खंड को देखें
- आपके कर्ज पर ब्याज की गणना रोजाना आधार पर की जाती है तथा इसे मासिक किस्तों (ईएआई) में हर देय तारीख पर लौटाया जाएगा
- अपनी मासिक किस्तों का भुगतान आप इलेक्ट्रॉनिक क्लियरिंग सिस्टम या आपके एचएसबीसी खाते पर खडे निर्देश (एसआई) देकर या पोस्ट डेटेड चेक्स (पीडीसीज) द्वारा कर सकते हैं
- ईएमआई का भुगतान आपको देय तारीख पर करना चाहिए। ईएमआई के भुगतान न करने का असर इन बातों पर और सिर्फ इन्हीं बातों पर नहीं पड़ेगा:
 - आपकी क्रेडिट रेटिंग (क्रेडिट ब्यूरो को रिपोर्टिंग - सीआईबीआईएल)
 - एचएसबीसी से लिए गए अन्य कर्ज परइसके अलावा, बैंक अपनी देय राशि तथा उगाही की वसूली के लिए कानूनी कार्यवाही भी कर सकता है
- विस्तृत नियमों और शर्तों के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'पर्सनल लोन्स' खंड को देखें
- इस उत्पाद के नियमों व शर्तों में किसी प्रकार के बदलाव के लिए एचएसबीसी एक महीने की पूर्व सूचना के साथ सूचित करेंगे

ਮੁੱਖ ਗੱਲਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹਿਦੀ ਹੈ

- ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਵਰਤਮਾਨ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ 75,000 ₹ ਤੋਂ 7,50,000 ₹ ਤਕ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਸਦਾ 5 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਅਵਧੀ ਵਿੱਚ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ (ਪ੍ਰੀਮਿਅਰ ਗਾਹਕ 10,00,000 ₹ ਤਕ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ)
- ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਉਸ ਵਿਆਜ ਦਰ ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਰਿਣ ਦੀ ਅਵਧੀ ਤਕ ਇਕ ਸਮਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਰਿਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉੱਲੇਖ ਰਿਣ ਅਨੁਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
- ਅਨੁਬੰਧ ਪੱਤਰ ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਲੋਨ ਐਗ੍ਰੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹ ਲਓ ਕਿ ਵਿਆਜ ਦਰ, ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਫੀਸ ਵਰਗੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਉੱਲੇਖ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਵਿਤਰਣ ਦੇ 6 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਤੁਸੀਂ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਲਿਖਿਤ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਕੇ ਪੁਨਰਭੁਗਤਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਅੰਸ਼ਿਕ ਪੁਨਰਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਵਿਤਰਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਤੁਹਾਡੇ ਰਿਣ ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਸੇਵਾ ਕਰ (ਪੁਨਰਭੁਗਤਾਨ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ) ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਵਿਸਤਾਰ ਨਾਲ ਜਾਣਨ ਲਈ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਇਟ www.hsbc.co.in. ਦੇ ਲੋਨ ਸਰਵਿਸ ਚਾਰਜੇਸ ਐਂਡ ਫੀਸ ਖੰਡ ਤੇ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰੋ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਲੋਨ ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੈਨਿਕ ਆਧਾਰ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤਾਂ (ਈਐਮਆਈ) ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ।
- ਆਪਣੀਆਂ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਤੁਸੀਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਕਲੀਯਰਿੰਗ ਸਿਸਟਮ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਖਾਤੇ ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਨਿਰਦੇਸ਼ (ਐਸਆਈ) ਦੇਕੇ ਜਾਂ ਪੋਸਟ ਡੇਟੇਡ ਚੈੱਕਸ (ਪੀਡੀਸੀਜ਼) ਦੁਆਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਈਐਮਆਈ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇਣਯੋਗ ਤਾਰੀਖ ਤੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹਿਦਾ ਹੈ। ਨਹੀਂ ਤੇ ਈਐਮਆਈ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਅਸਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਪਵੇਗਾ ਜੋ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਥੋਂ ਤਕ ਹੀ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ :
 - ਤੁਹਾਡੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰੇਟਿੰਗ (ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਬਯੂਰੋ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ - ਸੀਆਈਬੀਆਈਐਲ)
 - ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਕੋਲੋਂ ਲੀਜ਼ੇ ਗਏ ਲੋਨ ਤੇਇਸਦੇ ਦੇ ਅਲਾਵਾ, ਬੈਂਕ ਆਪਣੀ ਦੇਣਯੋਗ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਕੰਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਇਟ www.hsbc.co.in. ਦੇ ਪਰਸਨਲ ਲੋਨ ਖੰਡ ਤੇ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰੋ।
- ਇਸ ਉਤਪਾਦ ਦੇ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਦਲਾਅ ਲਈ ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਪੂਰਵ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ।

Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण/विभक्तीगत रिह

Application Form/आवेदन पत्र/आवेदन पत्र

Loan amount and tenure/ऋण राशि और अवधि/रिह राशि और अवधि

Amount: ₹75,000 to ₹10,00,000*/राशि: ₹75,000 से ₹10,00,000 तक*/राशि: 75,000 रु. ਤੋਂ 10,00,000 रु. ਤਕ*

Tenure: Maximum upto 5 years/ अवधि: अधिकतम 5 वर्षों तक /अवधि: ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 5 ਸਾਲਾਂ ਤਕ

Please tick the Applicant category as applicable/कृपया आवेदक की प्रचलित श्रेणी पर निशान लगाएं:/लागू असलेल्या अर्जदार संवर्गावर कृपया खूण करा:

- Cards (pre-selected)/** कार्ड्स (पहले से चुने गए)/ कार्ड्स (पहले से चुने गए)/ कार्ड्स (पहले से चुने गए)
कार्ड्स (पहले से चुने गए)/ कार्ड्स (पहले से चुने गए)/ कार्ड्स (पहले से चुने गए)
- Top-up (pre-selected)/** टॉप-अप (पहले से चुने गए)/ टॉप-अप (पहले से चुने गए)/ टॉप-अप (पहले से चुने गए)
टॉप-अप (पहले से चुने गए)/ टॉप-अप (पहले से चुने गए)/ टॉप-अप (पहले से चुने गए)
- Liability (pre-selected)/** लायबिलिटी (पहले से चुने गए)/ लायबिलिटी (पहले से चुने गए)/ लायबिलिटी (पहले से चुने गए)
लायबिलिटी (पहले से चुने गए)/ लायबिलिटी (पहले से चुने गए)/ लायबिलिटी (पहले से चुने गए)
- Liability accountholder/** लायबिलिटी खाताधारक/ लायबिलिटी खाताधारक/ लायबिलिटी खाताधारक
लायबिलिटी खाताधारक/ लायबिलिटी खाताधारक/ लायबिलिटी खाताधारक
- Corporate Employee Programme/** कॉर्पोरेट एम्प्लॉयी प्रोग्राम / कॉर्पोरेट एम्प्लॉयी प्रोग्राम / कॉर्पोरेट एम्प्लॉयी प्रोग्राम
कॉर्पोरेट एम्प्लॉयी प्रोग्राम / कॉर्पोरेट एम्प्लॉयी प्रोग्राम / कॉर्पोरेट एम्प्लॉयी प्रोग्राम
- Cards (pre-qualified)/** कार्ड्स (प्री-सेलेक्टेड)/ कार्ड्स (प्री-सेलेक्टेड)/ कार्ड्स (प्री-सेलेक्टेड)
कार्ड्स (प्री-सेलेक्टेड)/ कार्ड्स (प्री-सेलेक्टेड)/ कार्ड्स (प्री-सेलेक्टेड)
- Top-up (pre-qualified)/** टॉप-अप (प्री-सेलेक्टेड)/ टॉप-अप (प्री-सेलेक्टेड)/ टॉप-अप (प्री-सेलेक्टेड)
टॉप-अप (प्री-सेलेक्टेड)/ टॉप-अप (प्री-सेलेक्टेड)/ टॉप-अप (प्री-सेलेक्टेड)
- Liability (pre-qualified)/** लायबिलिटी (प्री-सेलेक्टेड)/ लायबिलिटी (प्री-सेलेक्टेड)/ लायबिलिटी (प्री-सेलेक्टेड)
लायबिलिटी (प्री-सेलेक्टेड)/ लायबिलिटी (प्री-सेलेक्टेड)/ लायबिलिटी (प्री-सेलेक्टेड)
- Staff/** स्टाफ/स्टाफ/स्टाफ
स्टाफ/स्टाफ/स्टाफ
- Others/** अन्य/अन्य/अन्य
अन्य/अन्य/अन्य

Documents required/ आवश्यक दस्तावेज/लॉग्ड वाले दस्तावेज

Proof of identity (any one) पहचान पत्र (कोई एक)/ओळखीचा पुरावा (कोणताही एक) पहचान पत्र (कोई एक)	Proof of Residential/Permanent address (any one) पते का प्रमाण/स्थायी पता (कोई एक)/घराचा/कायम पत्त्याचा पुरावा (कोणताही एक) पते का प्रमाण	Proof of age (any one) आयु का प्रमाण (कोई एक)/क्याचा पुरावा (कोणताही एक) आयु का प्रमाण
<ul style="list-style-type: none"> Passport/पासपोर्ट/पासपोर्ट Election/Voter's ID / मतदान/ मतदाता कार्ड/ इलेक्शन / वॉटर पण्डर Permanent driving licence/ पमनिट ड्राइविंग लाइसेंस Government employee ID card/ सरकारी कर्मचारी पहचान पत्र/सरकारी कर्मचारी पहचान पत्र Defence ID card/ डिफेंस (रक्षा) पहचान पत्र/ डिफेंस पहचान पत्र Permanent Account Number (PAN) card/ स्थायी खाता क्र. (पैन) कार्ड/समाधी धाता नंबर (पैन) कार्ड Aadhaar card/ आधार कार्ड/आधार कार्ड Photo ration card/ फोटो लगा राशन कार्ड/ फोटो लगा राशन कार्ड National Rural Employment Guarantee Act (NREGA) Job Card/ नेशनल रुरल एम्प्लॉयमेंट अॅक्ट (नरेगा) जॉब कार्ड/ नेशनल रुरल एम्प्लॉयमेंट अॅक्ट 	<ul style="list-style-type: none"> Passport/ पासपोर्ट/ पासपोर्ट Election/Voter's ID/मतदान/ मतदाता कार्ड/ इलेक्शन / वॉटर पण्डर Permanent driving licence/ पमनिट ड्राइविंग लाइसेंस / पमनिट ड्राइविंग लाइसेंस Ration card/ राशन कार्ड/ राशन कार्ड Society outgoing bill (only from registered societies)/ सोसाइटी आउटगोइंग बिल (सिर्फ पंजीकृत सोसाइटीज से)/ सोसाइटी आउटगोइंग बिल Electricity/Water/Telephone bill/ बिजली/पानी/टेलीफोन बिल/ बिजली / पानी / टेलीफोन बिल Gas bill (pipeline connection only)/ गैस बिल (सिर्फ पाइपलाइन कनेक्शन के लिए)/ गैस बिल Property tax bill/ संपत्ति कर बिल/संपत्ति कर का बिल Domicile certificate with address issued by Municipal Corporation/ म्युनिसिपल कॉर्पोरेशन द्वारा जारी किया हुआ डोमिसाइल सर्टिफिकेट, पते के साथ/ म्युनिसिपल कॉर्पोरेशन द्वारा जारी किया हुआ डोमिसाइल सर्टिफिकेट Registered rent/lease agreement (registered with State Government or similar registration authority)/ रेंट/लीज एग्रीमेंट की पंजीकृत प्रति (राज्य सरकार या समकक्ष पंजीकरण प्राधिकरण)/ रेंट / लीज एग्रीमेंट की पंजीकृत प्रति 	<ul style="list-style-type: none"> Passport/ पासपोर्ट/ पासपोर्ट Valid permanent driving licence/ स्थायी वैध ड्राइविंग लायसेंस/ सथायी वैध ड्राइविंग लाइसेंस Photo PAN card/ फोटो पैन कार्ड/ फोटो पैन कार्ड Birth certificate/ जन्म प्रमाणपत्र/ जन्म प्रमाणपत्र School leaving certificate/ स्कूल लीविंग सर्टिफिकेट/ स्कूल लीविंग सर्टिफिकेट

Financial documents required / आवश्यक वित्तीय दस्तावेज/जुवरी विंजीज दस्तावेज

Salaried	Latest salary slip (mandatory) and Bank statements of the primary account for the last 3 months (mandatory) and Acknowledged IT return (latest) for one year (optional) and Latest form 16 (optional)
Self-employed/ Proprietor	P&L account and balance sheet for the last 2 years certified/audited by C.A. (mandatory) and Computation of income for the last 2 years certified by C.A. and Acknowledged IT returns for last 2 years (mandatory) and Bank statements of the primary account for the last 6 months (mandatory)

वेतनभोगी	नवीनतम सैलरी स्लिप (आवश्यक) और मूल खाते के पिछले 3 महीनों के बैंक स्टेटमेंट्स (आवश्यक) और नवीनतम आयकर विवरणी की प्राप्ति (आवश्यक) और एक वर्ष (ऐच्छिक) और नवीनतम फॉर्म 16 (ऐच्छिक)
स्व-रोजगार/प्रोप्रायटर	पिछले 2 वर्षों के पी एन्ड एल अकाउंट, बैलेंस शीट, जो चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित/लेखा परीक्षित हों (आवश्यक) और पिछले 2 वर्षों की आय की गणना, जो चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित हो और पिछले दो वर्षों की आयकर विवरणी की प्राप्ति (आवश्यक) और मूल/प्राइमरी बैंक एकाउंट के पिछले 6 महीने के स्टेटमेंट्स (आवश्यक)

ਤਨਖਾਹ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ (ਵੇਤਨਭੋਗੀ):	ਨਵੀਨਤਮ ਸੈਲਰੀ ਸਲਿੱਪ(ਜਰੂਰੀ) ਅਤੇ ਮੂਲ ਖਾਤੇ ਦੇ ਪਿਛਲੇ 3 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਬੈਂਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ (ਜਰੂਰੀ) ਅਤੇ 1 ਸਾਲ ਦੀ (ਵਿਕਲਪਿਤ) ਆਯਕਰ ਰਿਟਰਨਜ਼ ਦੀ ਰਸੀਦ (ਨਵੀਨਤਮ) ਅਤੇ ਨਵੀਨਤਮ ਫਾਰਮ 16 (ਵਿਕਲਪਿਤ)
ਸਵੈ - ਰੋਜਗਾਰ / ਪ੍ਰੋਪ੍ਰਾਇਟਰ :	ਪਿਛਲੇ 2 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਪੀ ਐੱਫ ਐਲ ਐਕਾਊਂਟ, ਬੈਲੇਂਸ ਸ਼ੀਟ, ਜੋਚਾਰਟਰਡ ਐਕਾਊਂਟ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ / ਆੱਡਿਟ (ਜਰੂਰੀ) ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ 2 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਆਮਦਨੀ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਜੋਚਾਰਟਰਡ ਐਕਾਊਂਟ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ 2 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਆਯਕਰ ਰਿਟਰਨਜ਼ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਅਤੇ ਮੂਲ ਖਾਤੇ ਦੀ ਪਿਛਲੇ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਬੈਂਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ (ਜਰੂਰੀ)

Similar set of documents need to be provided for the Co-applicant, if applicable.
The above stated documentation is subject to change at the sole discretion of HSBC India.

यदि लागू हो तो सह-आवेदक के लिए भी इन्हीं दस्तावेजों के समूह जमा करने होंगे।
एचएसबीसी इंडिया के एकमात्र विवेक पर उपरोक्त उल्लिखित दस्तावेजों में परिवर्तन किया जा सकता है।
ਜੇਕਰ ਜਰੂਰੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਹਿ - ਆਵੇਦਕਾਂ ਲਈ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਜਮਾ ਕਰਨੇ ਹੋਣਗੇ।
ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਸਵੈ ਨਿਰਣੈ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਉੱਪਰ ਲਿਖਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

Applicant details/ ਆਵੇਦਕ ਦਾ ਵਿਕਰਣ/ਆਵੇਦਕ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

Name/ਨਾਮ/ਨਾਂ _____
First/ਪਹਲਾ/ਪਹਿਲਾ Middle/ਸਥਯ/ਵਿੱਚਕਾਰਲਾ Last/ਅੰਤਿਮ/ਅੰਤਿਮ

Mr./ਸ਼੍ਰੀ/ਸ਼੍ਰੀ Mrs./ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ/ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ Ms./ਕੁਮਾਰੀ/ਕੁਮਾਰੀ Dr./ਡਾ./ਡਾ. Others/ਅਨਯ/ਕੋਈ ਹੋਰ _____

Former or other name, if any/ਪੂਰਵ ਯਾ ਅਨਯ ਨਾਮ ਯਦਿ ਹੋ ਤੋ/ਪਹਿਲਾ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਾਂ ਜੇਕਰ ਹੋਵੇ ਤਾਂ _____

(Please attach supporting documents, if former/other name is provided)/ (यदि पूर्व का/अन्य नाम दिया गया हो तो कृपया सहायक दस्तावेज लगाएं) / (ਪਹਿਲਾ / ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਾਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਹਾਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦਿਓ)

Nationality/ਨਾਗਰਿਕ/ਨਾਗਰਿਕਤਾ _____

Country of residence/ਨਿਵਾਸ ਕਾ ਦੇਸ਼/ ਨਿਵਾਸ ਦਾ ਦੇਸ਼ _____

Passport no./ਪਾਸਪੋਰਟ ਨੰ. ਸੰ./ਪਾਸਪੋਰਟ ਨੰ. _____

Driving licence no./ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਈਸੈਂਸ ਨੰ. ਸੰ./ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਈਸੈਂਸ ਨੰ. _____

Marital status/ਵੈਗਾਹਿਕ ਸਥਿਤਿ/ਵਿਵਾਹਿਤ ਸਥਿਤੀ Single/ਅਵਿਗਾਹਿਤ/ਅਵਿਵਾਹਿਤ Married/ਵਿਗਾਹਿਤ/ਵਿਵਾਹਿਤ

No. of dependants/ਆਸ਼ਿਰਥੀਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ/ਆਸ਼ਿਰਥੀਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ _____

Sex/ਲਿੰਗ/ਲਿੰਗ Male/ਪੁਰੁਸ਼/ਮਰਦ Female/ਸਹਿਲਾ/ਇਸਤਰੀ Third Gender/ਤ੍ਰੀਯੋਗ ਲਿੰਗ/ਤੀਜਾ ਲਿੰਗ Date of birth (dd/mm/yyyy)/ਜਨਮ ਤਾਰੀਖ (ਤਿਥਿ/ਮਾਹ/ਵਰ੍ਹ)/ਜਨਮ ਤਾਰੀਖ (ਦਿਨ / ਮਹੀਨਾ/ਸਾਲ) _____ PAN no./GIR no./ਪੈਨ ਨੰ. ਸੰ./ ਜੀਆਈਆਰ ਨੰ. / ਯੋਠ ਨੰ. / ਜੀਆਈਆਰ ਨੰ. _____

Mother's name before marriage (We will only use this for caller identification)/ਵਿਗਾਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਮਾਤਾ ਦਾ ਨਾਂ (ਇਸਦਾ ਉਪਯੋਗ ਸਿਰਫ ਕਾਲਰ ਆਐਡਿਟਿਫਿਕੇਸ਼ਨ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ) _____

E-mail address/ਈ-ਮੇਲ ਪਤਾ / ਈ - ਮੇਲ ਪਤਾ _____

Educational qualification/ਸਿੱਖਿਆ/ਸਿੱਖਿਆ Post-graduate degree/ਸਨਾਤਕ-ਪੱਛਾਤ ਸਨਦ/ ਪੋਸਟ ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ Graduate/ਸਨਾਤਕ/ ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ Diploma holder/ਡਿਪਲੋਮਾ ਧਾਰਕ/ਡਿਪਲੋਮਾ ਧਾਰਕ Under graduate/ਗੈਰ-ਸਨਾਤਕ/ਅੰਡਰ ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ High school/ਹਾਈ ਸਕੂਲ/ਹਾਈ ਸਕੂਲ Professional degree (C.A., Doctor, Engineer, MBA, Architect)/ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਡਿਗਰੀ (ਸੀਏ, ਡਾਕਟਰ, ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਐਮਬੀਏ, ਆਰਕੀਟੈਕਟ) Others/ਅਨਯ/ਕੁਝ ਹੋਰ _____

Job title/ਕਾਰਜ (ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ) ਪਦ/ਜੱਥ ਟਾਈਟਲ _____

Residence accommodation - Applicant/ਆਵਾਸੀਯ ਜਗਹ - ਆਵੇਦਕ / ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਵੇਰਵਾ - ਆਵੇਦਕ

Ownership/ਮਾਲਿਕੀ/ਉਨਰਸ਼ਿਪ

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Company provided/ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ/ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ | <input type="checkbox"/> Rental/ਕਿਰਾਏ ਕਾ/ਕਿਰਾਏ ਦਾ | <input type="checkbox"/> Self owned/ਖੁਦ ਕਾ/ਪੋਸ਼ਟੀ ਆਪਣਾ ਖੁਦ ਦਾ |
| <input type="checkbox"/> Parents/Relatives / ਸਾਤਾ-ਪਿਤਾ/ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਕਾ/ਮਾਤਾ - ਪਿਤਾ / ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਦਾ | <input type="checkbox"/> Mortgaged/ਸਾਂਝੇ/ਗਿਰਵੀ | |
| <input type="checkbox"/> Others/ਅਨਯ/ਕੁਝ ਹੋਰ _____ | | |



Address details - Applicant/पते का विवरण – आवेदक/पते का विवरण – आवेदक**Current residential address*/वर्तमान आवासीय पता*/वर्तमान निवासी पता***

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /फ्लैट नं. अਤੇ बिल्डिंग का नाम _____

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/सड़क का नाम / नं. _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/घेतर अਤੇ लैंडमार्क _____

City/शहर/सहर _____ Pin code/पिन कोड /पिन कोड _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/रिहायशी टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ) _____

Mobile/मोबाइल/मोबाइल _____

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./उपर लिखे विषयों में से एक का उल्लेख करना ज़रूरी है।

E-mail address/ई-मेल पता/ई-मेल पता _____

Duration at current address/वर्तमान पते पर कब से हैं/वर्तमान पते से रहने की अवधि _____ years/वर्ष / साल _____ months/माह/महीने

*If you have a permanent address, which is different from the Residential address, request you to provide the details along with the proof of address./

*यदि आपके पास कोई अन्य स्थायी पता है, जो आवासीय पते से भिन्न है, तो आपसे अनुरोध है कि पते के प्रमाण के साथ विवरण दें।

*नंबर चुनना कौन से पते पर निवासी पते से उल्लेख है, उन चुनने अंगे निवेदन है कि पते से पुष्टि के ताल उद्देश्य के लिए है।

Alternate residential address/वैकल्पिक आवासीय पता/विकल्पित निवासी पता*

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /फ्लैट नं. अਤੇ बिल्डिंग का नाम _____

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/सड़क का नाम / नं. _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/घेतर अਤੇ लैंडमार्क _____

City/शहर/सहर _____ Pin code/पिन कोड /पिन कोड _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/रिहायशी टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ) _____

Mobile/मोबाइल/मोबाइल _____

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./उपर लिखे विषयों में से एक का उल्लेख करना ज़रूरी है।

Office address/कार्यालयीन पता/दफ़तर का पता

Firm name/employer and dept. name / कंपनी का नाम/एम्प्लॉयर और विभाग का नाम/कंपनी / मालिक का नाम अਤੇ विभाग का नाम _____

Building name and floor and street name/बिल्डिंग का नाम और मंजिल तथा गली का नाम/नं. /बिल्डिंग का नाम अਤੇ मंजिल अਤੇ गली का नाम /नं. _____

Landmark (mandatory)/लैंडमार्क (आवश्यक)/लैंडमार्क (ज़रूरी) _____

City/शहर/सहर _____ State/राज्य/प्रदेश _____

Pin code/पिन कोड/पिन कोड _____

Office tel. no. (with STD code)/कार्यालयीन टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/दफ़तर का टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ) _____

(mandatory)/(आवश्यक)/(ज़रूरी)

Extn./एक्सटेंशन/अड्डा _____

About my job/Profession/Occupation - Applicant/मेरे काम/पेशे/कामकाज के बारे में – आवेदक/मेरी नौकरी/विद्वान/कर्मकाज के बारे में – आवेदक Salaried/वेतनभोगी/वेतनभोगीDesignation/ पद/पद Senior management/वरिष्ठ प्रबंधन/सिनिअर पृष्ठपथ Executive/officer/कार्यकारी अधिकारी/कार्यकारी अधिकारी Professional/पेशेवर/विद्वान Non-executive/नॉन-एग्ज़िक्यूटिव/नॉन - अड्डा Others/अन्य/कौन से _____You work for/ आप इनके लिए कार्यरत हैं Government/सरकार/सरकार Public Ltd. co./ प. लि. कं. / पब्लिक लि. कं. Public sector/पब्लिक सेक्टर/पब्लिक सेक्टर Pvt. Ltd. co./ प्रा. लि. कं. / पब्लिक लि. कं. MNC /एमएनसी/एम एन सीI am working for/ I am working for Others/अन्य/ कौन से _____

Exact designation/वास्तविक ओहदा/वास्तविक उद्देश्य _____



<input type="checkbox"/> Self-employed/स्व-रोजगार / मंडे - रोजगार		<input type="checkbox"/> Others/अन्य/कुछ हों
Your firm/आपकी संस्था /उदाहरण संस्था व <input type="checkbox"/> Proprietorship/प्रोप्रायटरशिप/ प्रोप्रायटर <input type="checkbox"/> Partnership/पार्टनरशिप/ पार्टनरशिप <input type="checkbox"/> Private limited company/ प्राइवेट लिमिटेड कंपनी/ प्राइवेट लिमिटेड कंपनी	Profession/कामकाज/विशेषज्ञता <input type="checkbox"/> C.A./सीए/सी ए <input type="checkbox"/> Journalist/पत्रकार/पत्रकार <input type="checkbox"/> Architect/आर्किटेक्ट <input type="checkbox"/> Consultant/सलाहकार/सलाहकार आर्किटेक्ट <input type="checkbox"/> Doctor/डॉक्टर/डॉक्टर <input type="checkbox"/> Lawyer/वकील/वकील <input type="checkbox"/> Others/अन्य/कुछ हों _____	<input type="checkbox"/> Student/छात्र/विद्यार्थी <input type="checkbox"/> Housewife/गृहिणी/गृहिणी <input type="checkbox"/> Retired/सेवानिवृत्त/रिटायर <input type="checkbox"/> Others/अन्य/कुछ हों _____

Business details/व्यावसायिक विवरण / विशिष्टताएं	
<input type="checkbox"/> Manufacturing/निर्माण/निर्माण	<input type="checkbox"/> Services/सेवाएं/सेवाएं
Plant and machinery/प्लांट और मशीनरी/प्लांट और मशीनरी <input type="checkbox"/> Yes/हां/हां <input type="checkbox"/> No/नहीं/नहीं Investment in plant and machinery/प्लांट और मशीनरी में निवेश/प्लांट और मशीनरी में निवेश _____ (Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending) (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्राथमिक क्षेत्र लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) (जमीन, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्राथमिक क्षेत्र लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं)	Office equipment/कार्यालय उपकरण/दफ्तर के उपकरण <input type="checkbox"/> Yes/हां/हां <input type="checkbox"/> No/नहीं/नहीं Investment in office equipment/कार्यालय उपकरण में निवेश/ दफ्तर के उपकरण में निवेश _____ (Original cost excluding cost of land, building, furniture and fixtures and other items which are to be excluded for calculating the above 'investment' as per the extant guidelines of the RBI on priority sector lending) (भूमि, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्राथमिक क्षेत्र लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं) (जमीन, इमारत, फर्निचर और फिक्सचर्स को छोड़कर मूल लागत और वे अन्य आइटम, जो भारतीय रिजर्व बैंक के प्राथमिक क्षेत्र लेंडिंग पर 'निवेश' के लिए वर्तमान दिशा निर्देशों के अनुसार गिनने में छोड़ देने हैं)

Name of firm/Employer/संस्था/मालिक का नाम / संस्था / मालिक का नाम _____ Nature of
 business/व्यवसाय का प्रकार/विशेषताएं का प्रकार _____

Total no. of years in employment/business / नौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष /नौकरी/विशेषताएं में कुल वर्ष	No. of years in present employment/business / वर्तमान नौकरी/व्यवसाय में कुल वर्ष/वर्तमान नौकरी/विशेषताएं में कुल वर्ष

Income details - Applicant/ आय विवरण - आवेदक/आमदनी का विवरण - आवेदक

Annual salary/income (current year) / वार्षिक वेतन/आय (वर्तमान वर्ष):/सालाना वेतन / आमदनी (वर्तमान साल)
 Gross/ग्रॉस/ ग्राँस _____ Net/शुद्ध/नट _____
 Other annual income/अन्य वार्षिक आय /होर सालाना आमदनी _____
 Other annual income source/अन्य वार्षिक आय का स्रोत /होर सालाना आमदनी का स्रोत _____

Details of photo identity - Applicant/ फोटो पहचान का विवरण - आवेदक/डेटेपहिचान का विवरण - आवेदक

Identification (ID)/आईडेंटिफिकेशन (आईडी):/आधिडेटीफिकेशन (आईडी) Document type/डॉक्युमेंट का प्रकार/दस्तावेज प्रकार _____
 Document number/डॉक्युमेंट नं./ दस्तावेज नं. _____

Purpose of Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण का उद्देश्य /विशेषताएं का उद्देश्य

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Purchase of professional equipment/पेशेवर उपकरण की खरीद /
विशिष्टताएं उपकरणों की खरीद | <input type="checkbox"/> Purchase of vehicle/वाहन की खरीद/
वाहन की खरीद |
| <input type="checkbox"/> Purchase of office equipment/ कार्यालय उपकरण की खरीद
दफ्तर के उपकरणों की खरीद | <input type="checkbox"/> Purchase of other consumer durable(s)/
अन्य उपभोक्ता सामग्री(शियों) की खरीद
केंपी होर उपभोक्ता सामग्री की खरीद |
| <input type="checkbox"/> Working capital (advertising, wages, rent, other costs)/
कार्यकारी पूंजी (विज्ञापन, वेजेस, रेंट, अन्य लागत)
काम चलाने वाली पूंजी (विज्ञापन, वेजेस, रेंट, अन्य लागत) | <input type="checkbox"/> Travel/ट्रैवल /ट्रैवल |
| <input type="checkbox"/> Retiring other debt(s)/ अन्य व्यावसायिक उपयोग/किसे उधार की बुगतान | <input type="checkbox"/> Purchase of raw material/
कच्चे सामान की खरीद/
कच्चे सामान की खरीद |
| <input type="checkbox"/> Takeover of existing Personal Loan/ मौजूदा व्यक्तिगत ऋण का अधिग्रहण/मौजूदा विशिष्टताएं का अधिग्रहण | <input type="checkbox"/> Other business use/अन्य उधारी बुकाना/
अन्य विशिष्टताएं उपकरण |
| <input type="checkbox"/> Any other/ कोई अन्य/कुछ हों _____ | |



My financial references/मेरे वित्तीय संपर्क/मित्र आराधिक संपर्क

Bank name and branch/बैंक का नाम व शाखा/बैंक का नाम व शाखा _____

Account number/खाता क्र./खाता नंबर _____

Account type/खाते का प्रकार/खाते का प्रकार _____ Account since/खाता कब से है/खाता कब से है _____

Reference/ संपर्क/संपर्क

Reference (Friend)/संपर्क (मित्र) संपर्क (दोस्त)

1) Name/ नाम/ नाम _____

First/ पहला /पहला

Middle/ मध्य/द्विचक्र

Last/अंतिम/अंतिम

Mr./श्री/श्री

Mrs./श्रीमती/ श्रीमती

Ms./कुमारी/ कुमारी

Sex/ लिंग/लिंग

Male/पुरुष/मरुद

Female/महिला/इसतरी

Third Gender/तृतीय लिंग/तीजा लिंग

Residence address/आवासीय पता/रिहायशी पता

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /फ्लैट नं. अਤੇ बिलडिंग का नाम _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/क्षेत्र अਤੇ लैंडमार्क _____

City/शहर /शहर _____ Pin code/पिनकोड/पिन कोड _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/रिहायशी टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ) _____

Mobile/मोबाइल/मोबाइल _____

Relationship with Applicant/आवेदक के साथ संबंध/आवेदक के साथ रिश्ता _____

Reference (Family)/संपर्क (परिवार) संपर्क (परिवार)

2) Name/ नाम/ नाम _____

First/ पहला /पहला

Middle/ मध्य/द्विचक्र

Last/अंतिम/अंतिम

Mr./श्री/श्री

Mrs./श्रीमती/ श्रीमती

Ms./कुमारी/ कुमारी

Sex/ लिंग/लिंग

Male/पुरुष/मरुद

Female/महिला/इसतरी

Third Gender/तृतीय लिंग/तीजा लिंग

Residence address/आवासीय पता/रिहायशी पता

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /फ्लैट नं. अਤੇ बिलडिंग का नाम _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/क्षेत्र अਤੇ लैंडमार्क _____

City/शहर /शहर _____ Pin code/पिनकोड/पिन कोड _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/रिहायशी टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ) _____

Mobile/मोबाइल/मोबाइल _____

Relationship with Applicant/आवेदक के साथ संबंध/आवेदक के साथ रिश्ता _____

Co-applicant details/सह-आवेदक का विवरण/सह - आवेदक का विवरण

Name/नाम/नाम _____

First/पहला/पहला

Middle/मध्य/द्विचक्र

Last/ अंतिम/ अंतिम

Mr./श्री/श्री Mrs./ श्रीमती / श्रीमती Ms./कुमारी/कुमारी Dr./डॉ./डॉ. Others/ अन्य/कोई और _____

Former or other name, if any/पूर्व या अन्य नाम यदि हो तो/पहला नाम को छोड़कर नाम _____

(Please attach supporting documents, if former/other name is provided)/ (यदि पूर्व का/अन्य नाम दिया गया हो तो कृपया सहायक दस्तावेज लगाएं) / (पहला / कोई और नाम दिनांक जहाँ तब कि रखा करके सहायक दस्तावेज दिजिए)

Nationality/जागरिक/नागरिकता _____

Country of residence/निवास का देश/ निवास का देश _____

Passport no./पासपोर्ट क्र. सं./पासपोर्ट नं. _____

Driving licence no./ड्राइविंग लाइसेंस क्र. सं./ड्राइविंग लाइसेंस नं. _____

Marital status/वैवाहिक स्थिति/विवाहित स्थिति Single/अविवाहित/अविवाहित Married/विवाहित/विवाहित

No. of dependants/आश्रितों की सं. /आश्रितों की संख्या _____

Please affix and sign across your recent photograph/ कृपया अपनी नवीनतम तस्वीर यहाँ चिपकाकर, इसके आरपार हस्ताक्षर करें/छिपे नवीनतम फोटो चिपकाएं अਤੇ उससे आरपार दस्तखत करें



Sex/लिंग/लिंग Male/पुरुष/मरद Female/महिला/इंसतरी Third Gender/तृतीय लिंग/तीजा लिंग

Date of birth (dd/mm/yyyy)/जन्म तारीख (दिधि/माह/वर्ष)/जनम तारीख (दिन / महीना/साल) _____

PAN no./GIR no./पैन क्र. सं./जीआईआर क्र. सं./पैन नं. / जीआईआर नं. _____

Mother's name before marriage (We will only use this for caller identification)/विवाह से पहले का मां का नाम (इसका उपयोग सिर्फ कॉलर आइडेंटिफिकेशन के लिए किया जाएगा)/विवाह से पहले का माता का नाम (इसका उपयोग सिर्फ कॉलर आइडेंटिफिकेशन के लिए किया जाएगा) _____

Relationship with Applicant/आवेदक के साथ संबंध/आवेदक के साथ रिश्ता _____

E-mail address/ई-मेल पता / ई - मेल पता _____

Name of programme/प्रोग्राम का नाम/पुस्तक का नाम _____

Educational qualification/शैक्षणिक योग्यता/शैक्षणिक योग्यता Post-graduate degree/स्नातक-पश्चात स्नातक/पोस्ट ग्रेजुएट

Graduate/स्नातक/ ग्रेजुएट Diploma holder/डिप्लोमा धारक /डिप्लोमा धारक Under graduate/ गैर-स्नातक /अंडर ग्रेजुएट

High school/हाई स्कूल/हाई स्कूल Professional degree (C.A., Doctor, Engineer, MBA, Architect)/प्रोफेशनल डिग्री (सीए, डॉक्टर, इंजिनियर, एमबीए, आर्किटेक्ट)/पेशेवर डिग्री (सी.ए., डॉक्टर, इंजिनियर, एमबीए, आर्किटेक्ट) Others/अन्य/बुद्धि _____

Job title/कार्य (जिम्मेदारी) पद/नौकरी का पद _____

Address details - Co-applicant/ पते का विवरण - सह-आवेदक/पते का विवरण - सह - आवेदक

Current residential address*/वर्तमान आवासीय पता*/वर्तमान निवासीय पता*

Flat no. and building name/फ्लैट नं. और बिल्डिंग का नाम /फ्लैट नं. अਤੇ बिल्डिंग का नाम _____

Road name/number / रोड का नाम/नंबर/सड़क का नाम / नं. _____

Area and landmark/क्षेत्र और लैंडमार्क/घेतर अਤੇ लैंडमार्क _____

City/शहर/सहर _____ Pin code/पिन कोड /पिन कोड _____

Residence tel. no. (with STD code)/आवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/निवासीय टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ) _____

Mobile/मोबाइल/मोबाइल _____

One of the above numbers is mandatory to specify./उपरोक्त में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./एक से अधिक नंबरों में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है./एक से अधिक नंबरों में से एक का उल्लेख करना आवश्यक है।

E-mail address/ई-मेल पता/ई - मेल पता _____

Duration at current address/वर्तमान पते पर कब से हैं/वर्तमान पते पर कब से हैं _____ years/वर्ष / साल _____ months/माह/महीने

Office address/कार्यालयीन पता/दफ्तर का पता

Firm name/employer and dept. name / कंपनी का नाम/एम्प्लॉयर और विभाग का नाम/कंपनी / मालिक का नाम अਤੇ विभाग का नाम _____

Building name and floor and street name/बिल्डिंग का नाम और मंजिल तथा गली का नाम/नं. / बिल्डिंग का नाम अਤੇ मंजिल अਤੇ गली का नाम / नं.

Landmark (mandatory)/लैंडमार्क (आवश्यक)/लैंडमार्क (जबूरी) _____

City/शहर/सहर _____ State/राज्य/प्रदेश _____

Pin code/पिन कोड/पिन कोड _____

Office tel. no. (with STD code)/कार्यालयीन टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ)/दफ्तर का टेलिफोन नं. (एसटीडी कोड के साथ) _____ (mandatory)/(आवश्यक)/(जबूरी)

Extn./एक्सटेंशन/एक्सटेंशन _____

About my job/Profession/Occupation - Applicant/मेरे काम/पेशे/कामकाज के बारे में - आवेदक/मेरी नौकरी/विद्वसाधि/कर्मकाज के बारे में - सह - आवेदक

Salaried/वेतनभोगी/विद्वसाधि

Designation/ पद/पद Senior management/वरिष्ठ प्रबंधन/सीनियर प्रबंधन

Executive/officer/कार्यकारी अधिकारी/कार्यकारी अधिकारी

Professional/पेशेवर/विद्वसाधि

Non-executive/नॉन-एग्जिक्युटिव/नॉन - एग्जिक्युटिव

Others/अन्य/कोई नौकरी _____

You work for/ आप इनके लिए कार्यरत हैं Government/सरकार/सरकार

Public ltd. co./ प. लि. कं. /पब्लिक लि. कं.

Public sector/पब्लिक सेक्टर/पब्लिक सेक्टर

Pvt. ltd. co./ प्रा. लि. कं./ पब्लिक लि. कं.

Others/अन्य/कोई नौकरी _____

MNC /एमएनसी/एम एन सी



Relationship/रिश्ता/संबंध

Do you have a near relation to any employee of the Bank or any directors of any HSBC Group Companies. / क्या बैंक के किसी कर्मचारी या एचएसबीसी समूह कंपनियों के किसी निर्देशक से आपका नजदीकी संबंध है/ की वृत्त के किसी कर्मचारी या एचएसबीसी समूह कंपनियों के किसी निर्देशक से आपका नजदीकी संबंध है/

Yes/हां / No/नहीं/नहीं

If yes relationship type / यदि हां तो किस तरह का/नेकर वंश का संबंध है _____

Director/Employee name with whom relationship exists / निर्देशक/कर्मचारी का नाम, जिससे संबंध है/ (उस निर्देशक / कर्मचारी का नाम, जिससे संबंध है) _____
 और कर्मचारी संख्या/अति संख्या _____

Unsecured facilities with HBAP¹ / एचबीएपी के साथ अनसिक्योरिड फेसिलिटीज¹ / अनसिक्योरिड ऍरबीएपी* विंच सुविधावा¹

Applicable for a) Employees of HBAP and b) Board of Directors of HBAP and their relatives² /

अ. एचबीएपी के कर्मचारियों और ब. एचबीएपी के निर्देशक मंडल व उनके रिश्तेदारों पर लागू /

ऍरबीएपी के नाल अनसिक्योरिड सुविधावां अ) ऍरबीएपी के कर्मचारीआं अउते ब) ऍरबीएपी के निर्देशक मंडल अउते उनुं के रिश्तेदारवां उे लावू

For employees and Board of Directors in The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HBAP) or HSBC Markets (Asia) Ltd. and relatives of the Board of Directors of HBAP or HSBC (Asia) Ltd., Please indicate below whether you solely or jointly have any other unsecured facilities with HBAP sites and its subsidiary. दि हॉन्गकाँग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड (एचबीएपी) के कर्मचारियों और निर्देशक मंडल या एचएसबीसी मार्केट्स (एशिया) लि. और एचबीएपी के निर्देशक मंडल के रिश्तेदारों या एचएसबीसी (एशिया) लि. के लिए, कृपया नीचे अनुसार बताएं कि क्या आपके पास एचबीएपी साइट्स में और इनकी सहयोगी कंपनियों के साथ पूरी तरह या संयुक्त रूप से अनसिक्योरिड फेसिलिटीज हैं।

दि हॉन्गकाँग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड (ऍरबीएपी) के कर्मचारीआं अउते निर्देशक मंडल आं ऍरबीएपीसी मार्केट्स (ऍशिया) लि. अउते ऍरबीएपी के निर्देशक मंडल के रिश्तेदारवां आं ऍरबीएपीसी (ऍशिया) लि. लएी किरपा करके ठेठां लिखे अनुसार संकेत की उगाडे केले ऍरबीएपी साइट्स अनसिक्योरिड लेंन अउते उनुं कीआं सहयोगी कंपनियों के नाल पुठी उरुं आं संयुक्त रूपसे अनसिक्योरिड सुविधावां न।

Unsecured facility(ies) with the Bank/ बैंक में अनसिक्योरिड फेसिलिटी(ज)/ बैंक विंच अनसिक्योरिड सुविधावा

Yes/हां / No/ नहीं/ नहीं

HBAP Sites/ एचबीएपी साइट्स/ ऍरबीएपी साइट्स	Unsecured Loan/Facility Type/ अनसिक्योरिड लोन/फेसिलिटी टाइप/ अनसिक्योरिड लेंन / फेसिलिटी टाइप	Unsecured Loan/Facility Amount/ अनसिक्योरिड लोन/फेसिलिटी राशि/ अनसिक्योरिड लेंन / फेसिलिटी राशि	Monthly Repayment Amount/ मासिक भुगतान की राशि/ मासिक भुगतान की राशि	Outstanding Amount/ बकाया राशि/ बकाया राशि

Definition:

¹HBAP – The term HBAP is used for all HSBC areas, HBAP subsidiaries and other HBAP legal entities in the Asia Pacific Region.

1. Australia, 2. Bangladesh, 3. Brunei, 4. China, 5. Hong Kong, 6. India, 7. Indonesia, 8. Japan, 9. Korea, 10. Macau, 11. Malaysia, 12. Mauritius, 13. New Zealand, 14. Philippines, 15. Singapore, 16. Sri Lanka, 17. Taiwan, 18. Thailand, 19. Vietnam

²'Relative' defined under as:

- Any immediate ascendant, any spouse or former spouse of any such ascendant, and any brother or sister of any such spouse or former spouse;
- Any immediate descendant, and any spouse or former spouse of any such descendant;
- Any brother or sister, aunt or uncle, grandparents, grandchildren and their spouses, any nephew or niece and any first cousin;
- Any spouse or former spouse, any immediate ascendant of any such spouse or former spouse, and any brother or sister of any such spouse or former spouse;
- And, of the purposes of this definition, any step-child shall be deemed to be child of both its natural parent and of its step-parent and any adopted child to be the child of the adopting parent, and a spouse shall include anyone living as such

परिभाषा:

¹एचबीएपी – एचएसबीसी के सभी क्षेत्रों, एचबीएपी की सहयोगी कंपनियों और एशिया पैसिफिक क्षेत्रों में स्थित एचबीएपी के कानूनी अस्तित्व के लिए शब्द एचबीएपी का इस्तेमाल किया जाता है।

1. ऑस्ट्रेलिया, 2. बांग्लादेश, 3. ब्रूनै, 4. चीन, 5. हॉन्गकाँग, 6. भारत, 7. इंडोनेशिया, 8. जापान, 9. कोरिया, 10. मकाऊ, 11. मलेशिया, 12. मॉरीशस, 13. न्यूजीलैंड, 14. फिलिपाइंस, 15. सिंगापुर, 16. श्रीलंका, 17. थाइलैंड, 18. थाईलैंड, 19. वियतनाम

²'रिश्तेदार' की परिभाषा इस प्रकार है:

- कोई भी नजदीकी पूर्वज, उस पूर्वज का मौजूदा या पहले का जीवनसाथी, और उस जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का कोई भाई या बहन;
- कोई भी नजदीकी वंशज, उस वंशज का मौजूदा या पहले का जीवनसाथी;
- उस जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का कोई भाई या बहन, चाचा-चाची, मौसा-मौसी, दादा-दादी, नाना-नानी, नाती-पोते और उनके जीवनसाथी, भतीजा-भतीजा, भांजा-भांजी और चचेरे भाई-बहन;
- जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का या जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का सगा पूर्वज और उसका कोई भाई या बहन;
- इस परिभाषा के उद्देश्यों के लिए, कोई सौतेली संतान को दोनों, यानी प्राकृतिक, तथा सौतेले माता-पिता, दोनों की संतान माना जाएगा। इसी प्रकार गोद ली हुई संतान को, गोद लेने वाले माता-पिता की संतान माना जाएगा तथा जीवनसाथी में उन्हें माना जाएगा जो इस प्रकार मौजूद होंगे।

परिभाषा:

¹ऍरबीएपी – ऍरबीएपीसी के सारे क्षेत्र, ऍरबीएपी सीआं सहयोगी कंपनियों अउते ऍशिया पैसिफिक क्षेत्रों विंच स्थित ऍरबीएपी के कानूनी अस्तित्व के लिए शब्द ऍरबीएपी का इस्तेमाल किया जाता है।

1. ऑस्ट्रेलिया 2. बांग्लादेश 3. ब्रूनै 4. चीन 5. हॉन्गकाँग 6. भारत 7. इंडोनेशिया 8. जापान 9. कोरिया 10. मकाऊ 11. मलेशिया 12. मॉरीशस 13. न्यूजीलैंड 14. फिलिपाइंस 15. सिंगापुर 16. श्रीलंका 17. थाइलैंड 18. थाईलैंड 19. वियतनाम

²रिश्तेदार की परिभाषा इस प्रकार है:

- कोई भी नजदीकी पूर्वज, उस पूर्वज का मौजूदा या पहले का जीवनसाथी, और उस जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का कोई भाई या बहन;
- कोई भी नजदीकी वंशज, उस वंशज का मौजूदा या पहले का जीवनसाथी;
- उस जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का कोई भाई या बहन, चाचा-चाची, मौसा-मौसी, दादा-दादी, नाना-नानी, नाती-पोते और उनके जीवनसाथी, भतीजा-भतीजा, भांजा-भांजी और चचेरे भाई-बहन;
- जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का या जीवनसाथी या पहले के जीवनसाथी का सगा पूर्वज और उसका कोई भाई या बहन;
- इस परिभाषा के उद्देश्यों के लिए, कोई सौतेली संतान को दोनों, यानी प्राकृतिक, तथा सौतेले माता-पिता, दोनों की संतान माना जाएगा। इसी प्रकार गोद ली हुई संतान को, गोद लेने वाले माता-पिता की संतान माना जाएगा तथा जीवनसाथी में उन्हें माना जाएगा जो इस प्रकार मौजूद होंगे।

To be filled by the Bank/ बैंक द्वारा भरा जाए/ बैंक द्वारा भरा जाएगा

Priority Sector Lending (PSL)/प्राथमिक क्षेत्र लेंडिंग (पीएसएल)/प्राथमिक क्षेत्र लेंडिंग (पीएसएल) Yes/हां / No/ नहीं/ नहीं



2. Assignment of activities to third party agencies/ गतिविधियों को किसी तीसरे पक्ष की एजेंसियों को देना:/
ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੀਜੇ ਪੱਖ ਅਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਣਾ :

I/We acknowledge that the Bank remains entitled to assign any activities to any third party agencies/service providers at its sole discretion. I/We further acknowledge the right of the Bank to provide details of my/our account and sharing or transfer of information which will be on a confidential basis to HSBC Group offices or other third party agencies/service providers, whether located in India or overseas for the purpose of availing support services of any nature by the Bank, and also may disclose information if required or permitted by any law, rule or regulation or at the request of any public or regulatory authority or if such disclosure is required for the purposes of preventing fraud, without any further specific consent or authorisation from me/us.

ਮੈਂ/ਹਮ ਮਾਨਤਾ/ਮਾਨਤੀ/ਮਾਨਤੇ ਹੂੰ/ਹੈਂ ਕਿ ਬੈਂਕ ਅਪਨੇ ਏਕਮਾਤਰ ਵਿਕੇਕ ਪਰ ਝਨ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੀਸਰੇ ਪੱਖ ਏਜੰਸੀਆਂ/ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਆਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗੇ। ਮੈਂ/ਹਮ ਬੈਂਕ ਕੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝਤੀ/ਸਮਝਤੀ/ਸਮਝਤੇ ਹੂੰ/ਹੈਂ ਕਿ ਵੇ ਮੇਰੇ/ਹਮਾਰੇ ਖਾਤੇ ਸੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜਾਨਕਾਰੀ/ਆਂਕਡਾਂ ਨੂੰ, ਮੇਰੀ/ਹਮਾਰੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਮਤਿ ਯਾ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਪਤਰ ਕੇ ਬਿਨਾ ਭੀ, ਏਚਏਸਬੀਸੀ ਸਮੂਹ ਕਾਰਯਾਲਿਆਂ ਯਾ ਕਿਸੀ ਤੀਸਰੇ ਪੱਖ ਦੀ ਏਜੰਸੀਆਂ/ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਆਂ ਨੂੰ, ਜੋ ਯਾ ਤੋ ਭਾਰਤ ਮੇਂ ਸਥਿਤ ਹੈਂ, ਯਾ ਫਿਰ ਬੈਂਕ ਫ਼ਰਾ ਟੀ ਜਾਨੇ ਵਾਲੀ ਕਿਸੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਕੀ ਸਹਾਯਕ ਸੇਵਾ ਕੇ ਲਾਭ ਕੇ ਲਿਏ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੇਂ ਸਥਿਤ ਹੈਂ, ਦੇ ਸਕੇਗੇ। ਝੀਕੇ ਸਾਥ, ਯਦਿ ਆਵਸ਼ਯਕ ਹੁਆ ਤੋ ਵੇ ਝਸ ਜਾਨਕਾਰੀ ਕੋ ਕਾਨੂੰਨ, ਨਿਯਮ ਯਾ ਨਿਯਾਮਕ ਯਾ ਕਿਸੀ ਸਾਰਕਜਨਿਕ ਯਾ ਨਿਯਾਮਕ ਪ੍ਰਾਧਿਕਾਰਨ ਕੇ ਅਨੁਰੋਧ ਪਰ ਯਾ ਕਿਸੀ ਖੋਲ੍ਹਾਖਡੀ ਕੋ ਰੋਕਨੇ ਕੇ ਲਿਏ ਭੀ ਦੇ ਸਕੇਗੇ।

ਮੈਂ / ਅਸੀ ਮੰਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਬੈਂਕ ਆਪਣੇ ਸਵੈ ਨਿਰਣੈ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੀਜੇ ਪੱਖ ਅਜੰਸੀਆਂ / ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸੱਕਣ ਗੇ। ਮੈਂ / ਅਸੀ ਬੈਂਕ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਮੇਰੇ / ਸਾਡੇ ਖਾਤੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਆਂਕਡਿਆਂ ਨੂੰ, ਮੇਰੀ / ਸਾਡੀ ਖਾਸ ਸਲਾਹ ਜਾਂ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਪੱਤਰ ਦੇ ਬਗੈਰ, ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਸਮੂਹ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਤੀਜੇ ਪੱਖ ਦੀਆਂ ਅਜੰਸੀਆਂ / ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ, ਜੋ ਜਾਂ ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਹਨ, ਜਾਂ ਫੋਰ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਉਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾ ਦੇ ਲਾਭ ਲਈ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਹਨ, ਦੇ ਸੱਕਣ ਗੇ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ - ਨਾਲ, ਜੇਕਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕੰਨੂੰਨ, ਨਿਯਮ ਜਾਂ ਨਿਯਮਕ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸਾਰਵਜਨਿਕ ਜਾਂ ਨਿਯਮਕ ਪ੍ਰਾਧਿਕਾਰਨ ਦੇ ਅਨੁਰੋਧ ਤੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਧੋਖਾਧੜੀ ਨੂੰ ਰੋਕਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੰਗੀ ਜਾਏ, ਦੇ ਸੱਕਣ ਗੇ। ਦਸਤਖਤ

Applicant signature/ਆਵੇਦਕ ਕੇ ਹਸਤਾਖਰ/
ਆਵੇਦਕ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

Co-applicant signature/ਏਡ-ਆਨ ਆਵੇਦਕ ਕੇ ਹਸਤਾਖਰ
ਐਡ - ਆਨ ਆਵੇਦਕ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

PLAF 01/14

Terms and Conditions for Personal Loan/ व्यक्तिगत ऋण के लिए नियम और शर्त/ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲਈ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ

Fees and Charges/ ਫੀਸ ਔਰ ਸੁਲਕ/ ਫੀਸ ਅਤੇ ਸੁਲਕਾ

- The fees and charges for Personal Loan are set out in the tariff sheet or can be enquired through PhoneBanking/contacting any of our branches
- व्यक्तिगत ऋण के लिए फीस और शुल्कों को दर सूची में दिखाया गया है या इन्हें फोनबैंकिंग/हमारी शाखा की दर सूची से भी जाना जा सकता है
- ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲਈ ਫੀਸ ਅਤੇ ਸੁਲਕਾਂ ਨੂੰ ਦਰ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਵਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਬੈਂਕਿੰਗ / ਸਾਡੀ ਸ਼ਾਖਾ ਦੀ ਦਰ ਸੂਚੀ ਤੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ

Tariff Sheet	
Personal Loan processing charges	2% of the sanctioned Personal Loan amount
Prepayment charges	4% of the outstanding amount. Prepayment is allowed only after 6 months from the date of Personal Loan disbursement
Cheque return charges	₹350
Cheque swap charges	₹250
Late payment charges	2% over the applicable interest rate on the delayed instalments plus ₹250 for each late payment

ਦਰ ਸੂਚੀ	
व्यक्तिगत ऋण के लिए प्रोसेसिंग चार्ज	स्वीਕ੍ਰਿਤ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਋ਣ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ 2%
ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ ਚਾਰਜ	ਬਕਾਯਾ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ 4%। ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ ਦੀ ਅਨੁਮਤਿ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਋ਣ ਦੇ ਸੰਵਿਤਰਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਹੀ ਦੀ ਜਾਣੀ
ਚੈਕ ਦੇ ਲੌਟਨੇ ਪਰ ਲਗਨੇ ਵਾਲਾ ਸੁਲਕ	₹350
ਚੈਕ ਸਵੈਪ ਚਾਰਜ	₹250
ਦੇਰ ਸੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨੇ ਪਰ ਲਗਨੇ ਵਾਲਾ ਸੁਲਕ	ਦੇਰ ਸੇ ਦੀ ਗੜ੍ਹ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਪਰ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਬਿਆਜ ਦਰ ਤੋਂ 2% ਅਧਿਕ, ਸਾਥ ਮੇਂ ਹਰ ਦੇਰ ਸੇ ਦੀ ਗੜ੍ਹ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਕੇ ਲਿਏ ₹250

ਦਰ ਸੂਚੀ	
ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲਈ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਚਾਰਜ	ਸਵੀਕ੍ਰਿਤ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ 2%
ਪੂਰਵ - ਭੁਗਤਾਨ ਸੁਲਕ (ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ ਚਾਰਜ)	ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ 4%, ਪੂਰਵ - ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਵਿਤਰਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਹੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ।
ਚੈਕ ਦੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਤੇ	350 ਰੁ.
ਚੈਕ ਸਵੈਪ ਚਾਰਜ	250 ਰੁ.
ਦੇਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲਾ ਸੁਲਕ	ਦੇਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿਆਜ ਦਰ ਤੋਂ 2% ਜ਼ਿਆਦਾ, ਨਾਲ ਹੀ ਦੇਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹਰੇਕ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਲਈ 250 ਰੁ.

Personal Loan is at the sole discretion of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India (Bank) and is available in the cities of Mumbai, Delhi, Pune, Kolkata, Bengaluru, Hyderabad, Ahmedabad, Jaipur, Chandigarh and Chennai only and is subject to change from time to time. The loan amount and tenure depend on customer segment and are at the sole discretion of the Bank.

व्यक्तिगत ऋण दि हॉन्गਕॉन्ग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया (बैंक) के एकमात्र विवेक पर उपलब्ध है तथा यह मुंबई, पुणे, कोलकाता, बंगलुरु, हैदराबाद, अहमदाबाद, जयपुर, चंडीगढ़ और चैन्नई में ही है। यह समय-समय पर बदलाव के अधीन है। ऋण की राशि और अवधि ग्राहक के खंड पर आधारित है तथा ये पूरी तरह बैंक के विवेक पर हैं।

ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦਿ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਐਂਡ ਸ਼ੰਘਾਈ ਬੈਂਕਿੰਗ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਲਿਮਿਟੇਡ, ਇੰਡੀਆ (ਬੈਂਕ) ਦੇ ਇਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਮੁੰਬਈ, ਪੁਣੇ, ਕੋਲਕਾਤਾ, ਬੰਗਲੁਰੂ, ਹੈਦਰਾਬਾਦ, ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ, ਜੈਪੁਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਅਤੇ ਚੇਨੱਈ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਮੇਂ - ਸਮੇਂ ਤੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਬਦਲਾਅ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ। ਰਿਣ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਅਵਧੀ ਗਾਹਕ ਦੇ ਖੰਡ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਵੈ - ਨਿਰਣੈ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ।

Cancellation of Personal Loan application should be conveyed to the Bank with a written communication.

व्यक्तिगत ऋण के आवेदन के रद्दीकरण के बारे में बैंक को लिखित रूप से बताना चाहिए

ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਆਵੇਦਨ ਦੇ ਰੱਦੀਕਰਣ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਲਿਖਿਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੱਸਨਾ ਚਾਹਿਦਾ ਹੈ।

- Fees and charges, as may be applicable from time to time, are payable by the Applicant for specific services provided or for defaults committed by the Applicant with reference to his/her Personal Loan account
- दी जाने वाली विशिष्ट सेवाओं के लिए देय फीस और शुल्क, जो भी समय-समय पर लागू होंगे, का भुगतान तथा व्यक्तिगत ऋण के संबंध में हुई अक्षमता का भुगतान आवेदक को करना है
- ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਦੇਣਯੋਗ ਫੀਸ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕ, ਜੋ ਵੀ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੇ, ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਅਸਮਤਾ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਕਰਨਾ ਹੈ।
- Tariff structure is subject to change from time to time at the sole discretion of the Bank. Such changes, other than changes in rate of finance charge EMI (Equated Monthly Instalments) rates and those which are as a result of regulatory requirements will be made with prospective effect giving notice of at least one month
- ਦਰ ਫਾਂਚੇ ਦੀ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਤੇ ਟੈਰਿਫ ਬੈਂਕ ਦੇ ਏਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਪਰ ਬਦਲਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਟ ਦੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਲਕ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ ਬਦਲਾਵ ਦੇ ਅਲਾਗੂ ਆਉਣ ਵੇਲੇ ਬਦਲਾਵ, ਜੋ ਨਿਯਮਿਤ ਆਵੇਦਕਤਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣਗੇ, ਕਮ ਤੋਂ ਕਮ ਏਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇਕਰ ਸੰਭਾਵਿਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।
- ਦਰ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਤੇ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਦੇ ਇਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਬਦਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਟ ਦੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਲਕ (ਵਿਆਜ ਦਰ) ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਦੇ ਅਲਾਵਾ ਇਹ ਬਦਲਾਅ, ਨੋਨਿਯਮਿਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣਗੇ, ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਪੂਰਵ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਕੇ ਸੰਭਾਵਿਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾਉਣਗੇ।
- Please be advised that applicable Indirect Taxes including service tax and cess would be recovered on all our fees and charges and any other amount liable to tax under prevailing Indirect Tax Laws
- ਕ੍ਰਪਯਾ ਧਿਆਨ ਰਹੇ ਕਿ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਅਨੁਸਾਰ ਆਵੇਦਕਤਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣਗੇ, ਕਮ ਤੋਂ ਕਮ ਏਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇਕਰ ਸੰਭਾਵਿਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।
- ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਧਿਆਨ ਦਿਓ ਕਿ ਸਾਡੀਆਂ ਸਭ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕ, ਜੋ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਕਰ ਕੰਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣ ਯੋਗ ਰਾਸ਼ੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਸਿੱਧੇ ਕਰਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਸੇਵਾ ਕਰ ਅਤੇ ਉਪਕਰ ਦੇ ਨਾਲ ਵਸੂਲੇ ਜਾਉਣਗੇ।
- Late payment charge will be applicable, if EMI due is not paid by the due date
- ਯਦਿ ਦੇਣ ਯੋਗ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਟ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇਣ ਦੀ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਦੇਰ ਤੋਂ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨੇ ਪਰ ਲਾਗੂ ਸ਼ੁਲਕ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਜਿਕਰ ਦੇਣਯੋਗ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਟ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇਣਯੋਗ ਤਾਰੀਖ ਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਦੇਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੇ ਲਾਗੂ ਸ਼ੁਲਕ ਲੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

Interest/ ब्याज/ ਵਿਆਜ

- Applicant would be charged interest on the Personal Loan amount in EMI (Equated Monthly Instalment) at the rate as set out in the agreement
- ਆਵੇਦਕ ਤੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਋ਣ ਪਰ ਅਨੁਬੰਧ ਤੋਂ ਲਿਖੀ ਦਰ ਤੇ ਬਿਆਜ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਟ (ਈਐਮਆਈ) ਦੇ ਰੂਪ ਤੋਂ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਆਵੇਦਕ ਕੋਲੋਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਤੇ ਅਨੁਬੰਧ ਵਿੱਚ ਲਿਖੀ ਗਈ ਦਰ ਨਾਲ ਵਿਆਜ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਟ (ਈਐਮਆਈ) ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- Interest accrues on a daily basis and needs to be paid on dates set out in the agreement

Interest calculation example:

Note: Calculations for ₹2 lakh at an interest rate of 16% p.a. for 36 months.

EMI is ₹7,031 which consist of interest and principal components as mentioned below:

Month	Outstanding Balance (₹)	Emi (₹)	Interest (₹)	Principal (₹)
0	2,00,000	-	-	-
1 st	1,95,635	7,031	2,667	4,365
2 nd	1,91,212	7,031	2,608	4,423
3 rd	1,86,730	7,031	2,549	4,482

Note:

- Rate of interest shown is for illustration and actual interest rate charged to your account may vary
- As shown above, the EMI for ₹2,00,000 at 16.00% p.a. for 1 month is ₹7,031
- Monthly interest amount = (outstanding loan balance) x (rate of interest) x (no. of days in the month/365)
- Interest rates are subject to change at any point of time at the sole discretion of the Bank
- ਬਿਆਜ ਦੈਨਿਕ ਆਧਾਰ ਪਰ ਗਿਨਾ ਜਾਤਾ ਹੈ, ਜਿਸੇ ਅਨੁਬੰਧ ਤੋਂ ਦਰਜ ਤਾਰੀਖ ਪਰ ਚੁਕਾਨਾ ਹੋਤਾ ਹੈ

ਬਿਆਜ ਗਣਨਾ ਦਾ ਉਦਾਹਰਣ:

ਟਿੱਪਣੀ: ਗਣਨਾ ₹ 2 ਲਾਖ ਪਰ 36 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਲਿਓਂ 16% ਵਾਰਿਕ ਸੇ।

ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਟ ₹ 7,031 ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਿਆਜ ਅਤੇ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ:

ਮਾਹ	ਬਕਾਯਾ ਰਾਸ਼ੀ (₹)	ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਟ (₹)	ਬਿਆਜ (₹)	ਮੂਲ (₹)
0	2,00,000	-	-	-
ਪਹਲਾ	1,95,635	7,031	2,667	4,365
ਦੂਜਾ	1,91,212	7,031	2,608	4,423
ਤੀਜਾ	1,86,730	7,031	2,549	4,482

ਟਿप्पणी:

- ਦਿੱਖਾਯਾ ਹੁਆ ਬਿਆਜ ਮਾਤਰ ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਿਓ ਹੈ. ਆਪਕੇ ਖਾਤੇ ਮੇਂ ਲਗਨੇ ਵਾਲੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਬਿਆਜ ਕੀ ਰਾਸ਼ੀ ਖਿੰਨ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ
- ਉਪਰੋਕਤ ਦਿੱਖਾਏ ਅਨੁਸਾਰ ₹ 2,00,000 ਪਰ 16% ਵਾਰਸ਼ਿਕ ਕੀ ਦਰ ਸੇ 1 ਮਹੀਨੇ ਕੀ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਹੈ ₹ 7,031
- ਮਾਸਿਕ ਬਿਆਜ ਕੀ ਰਾਸ਼ੀ = (ਠਹੇਰ ਕੀ ਬਕਾਯਾ ਰਾਸ਼ੀ) x (ਬਿਆਜ ਕੀ ਦਰ) x (ਮਹੀਨੇ ਮੇਂ ਦਿਨੋਂ ਕੀ ਸੰਖਯਾ/365)
- ਬੈਂਕ ਕੇ ਏਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਪਰ ਬਿਆਜ ਦਰ ਪਰਿਵਰਤਨ ਕੇ ਅਧੀਨ
- ਵਿਆਜ ਦੈਨਿਕ ਆਧਾਰ ਤੇ ਗਿਣਤੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਅਨੁਬੰਧ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਤਾਰੀਖ ਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਵਿਆਜ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਉਦਾਹਰਣ :

ਟਿੱਪਣੀ : ਗਣਨਾ 2 ਲੱਖ ਰੁ. ਤੇ 36 ਮਹੀਨੇ ਲਈ 16% ਵਾਰਸ਼ਿਕ ਨਾਲ

ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ 7,031 ਰੁ. ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਵਿੱਚ ਵਿਆਜ ਅਤੇ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ :

ਮਹੀਨਾ	ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ (ਰੁ.)	ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ (ਰੁ.)	ਵਿਆਜ (ਰੁ.)	ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ (ਰੁ.)
0	2,00,000	-	-	-
1 ਲਾ	1,95,635	7,031	2,667	4,365
2 ਜਾ	1,91,212	7,031	2,608	4,423
3 ਜਾ	1,86,730	7,031	2,549	4,482

ਟਿੱਪਣੀ :

- ਵਖਾਇਆ ਹੋਇਆ ਵਿਆਜ ਸਿਰਫ ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਲੱਗਣ ਵਾਲੀ ਵਾਸਤਵਿਕ ਵਿਆਜ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਵੱਖਰੀ ਹੋਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਉਪਰੋਕਤ ਵਖਾਏ ਅਨੁਸਾਰ 2,00,000 ਰੁ. ਤੇ 16% ਵਾਰਸ਼ਿਕ ਦੀ ਦਰ ਨਾਲ 1 ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ 7,031 ਰੁ. ਹੈ।
- ਮਾਸਿਕ ਵਿਆਜ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ = (ਰਿਣ ਦੀ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ) x (ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ) x (ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ / 365)
- ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਵੈ - ਨਿਰਣੈ ਤੇ ਵਿਆਜ ਦਰ ਬਦਲਾਅ ਦੇ ਅਧੀਨ

Drawdown of the Personal Loan/ਵ्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखना/ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਨੂੰ ਵੱਖਰਾ ਉਠਾ ਕੇ ਰੱਖਨਾ

- The Personal Loan amount should be disbursed within 30 days from the date of sanction of the Personal Loan. The Personal Loan sanction may be kept open at the sole discretion of the Bank. The Bank may at its sole discretion cancel the drawdown of the Personal Loan at any point of time.
- ਵਯਕਤੀਗਤ ਠਹੇਰ ਕਾ ਸੰਵਿਤਰਣ ਵਯਕਤੀਗਤ ਠਹੇਰ ਕੀ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ ਕੀ ਤਾਰੀਖ ਸੇ 30 ਦਿਨੋਂ ਕੇ ਖੀਤਰ ਹੋ ਜਾਨਾ ਚਾਹਿਓ. ਵਯਕਤੀਗਤ ਠਹੇਰ ਕੋ ਬੈਂਕ ਕੇ ਏਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਪਰ ਖੁਲਾ ਰਖਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ. ਬੈਂਕ ਅਪਨੇ ਏਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਪਰ ਕਿਸੀ ਖੀ ਸਮਯ ਵਯਕਤੀਗਤ ਠਹੇਰ ਕੋ ਅਲਗ ਉਠਾ ਕਰ ਰਖਨੇ ਕੋ ਰਫ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ.
- ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦਾ ਵਿਤਰਣ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੀ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੋਜਾਨਾ ਚਾਹਿਓ. ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਨੂੰ ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਵੈ - ਨਿਰਣੈ ਤੇ ਖੁੱਲਾ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬੈਂਕ ਆਪਣੇ ਸਵੈ - ਨਿਰਣੈ ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੇਲੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਨੂੰ ਵੱਖਰਾ ਉਠਾ ਕੇ ਰੱਖਨ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

Repayment/ ਪੁਨਰ੍ਯੁਗਤਾਨ/ਪੁਨਰ - ਭੁਗਤਾਨ

- Personal Loan needs to be repaid in Equated Monthly Instalments (EMI). Bank would notify the Applicant about the amount of the instalment and each instalment payment due date
ਅ. ਵਯਕਤੀਗਤ ਠਹੇਰ ਕੋ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤੋਂ (ਏਏਮਆਈ) ਫ਼ਰਾ ਚੁਕਾਨਾ ਹੋਤਾ ਹੈ. ਬੈਂਕ ਆਵੇਦਕ ਕੋ ਕਿਸਤ ਕੀ ਰਾਸ਼ੀ ਔਰ ਹਰ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਕੇ ਖੁਗਤਾਨ ਕੇ ਫ਼ਾਰੇ ਮੇਂ ਬਤਾਏਗਾ
ਏ) ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤਾਂ (ਏਏਮਆਈ) ਦੁਆਰਾ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬੈਂਕ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਕਿਸਤ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਹਰ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਦੇ ਖ਼ਾਰੇ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇਗਾ।
- Instalment amount would comprise of principal and interest which are payable in Equated Monthly Instalments (EMI) as set out in the agreement
ਬ. ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਮੇਂ ਮੂਲ ਔਰ ਬਿਆਜ ਕੀ ਰਾਸ਼ੀ ਹੋਗੀ, ਜਿਸੇ ਅਨੁਬੰਧ ਮੇਂ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹਰ ਮਾਹ ਦੇਯ ਤਾਰੀਖ ਪਰ ਯਾ ਇਸਕੇ ਪੂਰ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ (ਏਏਮਆਈ) ਕੇ ਰੂਪ ਮੇਂ ਚੁਕਾਨਾ ਹੋਗਾ
ਬੀ) ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤ ਵਿੱਚ ਮੂਲ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਹੋਏਗੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਅਨੁਬੰਧ ਵਿੱਚ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਦੇਣਯੋਗ ਤਾਰੀਖ ਤੇ ਜਾਂ ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਕਰਨਾ ਹੋਏਗਾ।
- Applicant would be required to pay any balance owing to the Personal Loan account (after payment of all instalments) on the final payment date as notified by the Bank
ਸ. ਵਯਕਤੀਗਤ ਠਹੇਰ ਕੇ ਕਾਰਣ (ਸਭੀ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤੋਂ ਕੇ ਖੁਗਤਾਨ ਕੇ ਫ਼ਾਦ) ਆਖਿਰੀ ਕਿਸਤ ਖਰਨੇ ਪਰ ਆਵੇਦਕ ਕੋ ਬੈਂਕ ਫ਼ਰਾ ਬਤਾਏ ਅਨੁਸਾਰ ਬਕਾਯਾ ਸ਼ੇਖ ਰਾਸ਼ੀ ਕਾ ਖੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਹੋਗਾ
ਸੀ) ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਕਾਰਣ (ਸਾਰੀਆਂ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸਤਾਂ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਖ਼ਾਅਦ) ਆਖਿਰੀ ਕਿਸਤ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੇ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਦੱਸੇ ਅਨੁਸਾਰ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਹੋਏਗਾ।
- Applicant would be required to pay the instalments, irrespective of whether he/she withdraws, or not, any of the Personal Loan funds as deposited by bank in the nominated account
ਦ. ਆਵੇਦਕ ਕੋ ਕਿਸਤੋਂ ਚੁਕਾਨੀ ਹੋਗੀ, ਖਲੇ ਹੀ ਵਹ ਵਯਕਤੀਗਤ ਠਹੇਰ ਕੇ ਕਿਸੀ ਖ਼ਾਗ ਕੋ ਵਾਪਸ ਲੇ, ਯਾ ਨ ਲੇ, ਜਿਸੇ ਬੈਂਕ ਨੇ ਬਤਾਏ ਹੁਏ ਖ਼ਾਤੇ ਮੇਂ ਜਮਾ ਕਰ ਦਿਯਾ ਹੋ
ਡੀ) ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਕਿਸਤਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਹੋਏਗਾ, ਭਾਵੇਂ ਹੀ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲਵੇ ਜਾਂ ਨਾ ਲਵੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਬੈਂਕ ਨੇ ਦੱਸੇ ਹੋਏ ਖ਼ਾਤੇ ਵਿੱਚ ਜਮਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ।

ਸੰਬੰਧਿਤ ਦੇਣਯੋਗ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਜਾਂ ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਜੇਕਰ ਆਵੇਦਕ ਕਿਸੇ ਕਿਸ਼ਤ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ / ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੀ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤੇ ਲੱਗੇ ਸਭ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਆਜ ਤੁਰੰਤ ਹੀ ਦੇਣਯੋਗ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਹੋਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਦਰ ਸੂਚੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਦੋਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਉਣ ਤੇ ਲਾਗੂ ਸ਼ੁਲਕ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਵੀ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਅਸ਼ਮਤਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ (ਯਾਨੀ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਦੇਣਯੋਗ ਤਾਰੀਖ ਤਕ ਨਯੂਨਤਮ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾ ਹੋਣ ਤੇ ਜਾਂ ਅਨੁਬੰਧ ਦੀ ਕਿਸੇ ਸ਼ਰਤ ਦਾ ਉਲੰਘਣ ਹੋਣ ਤੇ), ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਲਈ ਡਾਕ, ਫੈਕਸ, ਟੈਲਿਫੋਨ, ਈ – ਮੇਲ, ਐਸਐਮਐਸ ਦੁਆਰਾ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਵਸੂਲੀ ਉੱਦੇਸ਼ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਤੀਜੇ ਪੱਖ ਨੂੰ ਫ਼ਾਲੋ – ਅਪਅਤੇ ਦੇਣਦਾਰੀ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਸਮੇਂ – ਸਮੇਂ ਤੇ ਰਿਮਾਇੰਡਰ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹਿਣਗੇ।

Prepayment/ समय से पहले भुगतान/ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਭੁਗਤਾਨ

Applicant can prepay the Personal Loan post 6 months of disbursement provided the Applicant gives notice in writing and pays in accordance with the prepayment amount confirmation given by the Bank. The pre-closure of the part amount of the Personal Loan is not allowed.

If prepayment is made by cheque, the prepayment takes effect only when the cheque is cleared.

In the event of an existing HSBC Personal Loan, Applicant applies for a new Personal Loan and the same is sanctioned by the Bank, the disbursed amount of the new Personal Loan, will be first utilised to close the existing Personal Loan and the balance amount will be disbursed to the Applicant.

यदि आवेदक लिखित में नोटिस दे और बैंक द्वारा समय से पहले भुगतान के पुष्टिकरण मुताबिक भुगतान करे तो आवेदक व्यक्तिगत ऋण का भुगतान समय से पहले लेकिन संवितरण के 6 माह बाद कर सकता/ती है. व्यक्तिगत ऋण के प्री-क्लोजर की अनुमति आंशिक राशि के साथ नहीं है.

यदि प्रीपੇमेंट चेक द्वारा किया गया हो तो प्रीपेमेंट का प्रभाव चेक के क्लीयर होने पर ही होगा.

एचएसबीसी के किसी वर्तमान व्यक्तिगत ऋण के मौजूद होने पर, आवेदक यदि किसी नए व्यक्तिगत ऋण के लिए आवेदन करता/ती है और बैंक द्वारा इसे स्वीकृत कर लिया जाता है, तो इस नए व्यक्तिगत ऋण की संवितरित राशि में से पहले वर्तमान व्यक्तिगत ऋण को बंद किया जाएगा और बची हुई राशि आवेदक को संवितरित की जाएगी.

ਜੇਕਰ ਆਵੇਦਕ ਲਿਖਿਤ ਵਿੱਚ ਨੋਟਿਸ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਪੁਸ਼ਟੀਕਰਣ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇ ਤਾਂ ਆਵੇਦਕ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਪਰ ਵਿਤਰਣ ਦੇ 6 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਕਰ ਸਕਦਾ / ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਆਂਸ਼ਿਕ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਭੁਗਤਾਨ (ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ) ਚੈੱਕ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਚੈੱਕ ਦੇ ਕਲੀਅਰ ਹੋਜਾਉਣ ਤੇ ਹੀ ਹੋਏਗਾ।

ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣ ਤੇ, ਜੇਕਰ ਆਵੇਦਕ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲਈ ਆਵੇਦਨ ਕਰਦਾ / ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਇਸਨੂੰ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤ ਵੀ ਕਰ ਲੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਨਵੇਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੀ ਵਿਤਰਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਰਾਸ਼ੀ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ ਅਤੇ ਬਚੀ ਹੋਈ ਰਾਸ਼ੀ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ।

Disclosures/ घोषणाएं/ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ

- The Applicant acknowledges the right of bank to provide details of his/her account to third party agencies for the purpose of availing of support services of any nature by the Bank, without any specific consent or authorisation from him/her
- ਆਵੇਦਕ ਬੈਂਕ ਦੇ ਇਸ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਮੰਨਦਾ/ਮੰਨਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵੇ ਕਿਸੀ ਭੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਸਹਾਯਕ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੇ ਦੇ ਲਿਓਂ ਉਸਕੇ ਖਾਤੇ ਕਾ ਵਿਕਰਣ ਤੁਰੰਤੀ ਪਖ ਏਜੰਸਿਓਂ ਕੋ ਭਿਨਾ ਆਵੇਦਕ ਕੀ ਵਿਸ਼ਿਐ ਅਨੁਮਤਿ ਕੇ ਦੇ ਸਕੇਗਾ
- ਆਵੇਦਕ ਬੈਂਕ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਮੰਨਦਾ / ਮੰਨਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸਦੇ ਖਾਤੇ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਉਸ ਦੀ ਖਾਸ ਅਨੁਮਤੀ ਜਾਂ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤੀ ਦੇ ਬਗੈਰ ਤੀਜੇ ਪੱਖ ਅਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ।
- The Applicant further acknowledges that the Bank is authorised to share information relating to the Applicant, including information relating to any default committed by the Applicant in discharge of his/her obligation, as HSBC India may deem appropriate and necessary, with any existing or future credit bureaus/credit reference agencies as determined by bank from time to time. Accordingly, the Applicant herein expressly gives consent to disclose information to such credit bureaus/credit reference agencies. Such entities may further make available processed information or data or products thereof to banks/financial institutions and other credit grantors
- ਇਸੀ ਕੇ ਸਾਥ ਆਵੇਦਕ ਯਹ ਭੀ ਮਾਨਤਾ/ਮੰਨਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਕੋ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਗਾ ਕਿ ਆਵੇਦਕ ਸੇ ਜੁਡੀ ਜਾਨਕਾਰੀ ਕੋ, ਸਾਥ ਹੀ ਆਵੇਦਕ ਦੁਆਰਾ ਅਪਨੀ ਜਿੰਮੇਦਾਰੀ ਨਿਭਾਨੇ ਮੇਂ ਕ੍ਰਿਏ ਗਏ ਅਖ਼ਸਮਤਾ ਕੇ ਮਾਮਲੇ ਕੋ, ਯਦਿ ਏਚਏਸਬੀਸੀ ਡਿਓਕਾ ਕੋ ਉਚਿਤ ਲਗੇ ਔਰ ਆਵਸ਼ਯਕ ਹੋ ਤੋ ਵੇ ਕਿਸੀ ਵਰਤਮਾਨ ਯਾ ਭਵਿਥਯ ਕੇ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਬੁਰੋਜ/ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਰੇਫਰੰਸ ਏਜੰਸਿਓਂ, ਜਿਨ੍ਹੇਂ ਸਮਯ-ਸਮਯ ਪਰ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕ੍ਰਿਏ ਗਯਾ ਹੋ, ਕੋ ਦੇ ਸਕੇਂ. ਤਦਨੁਸਾਰ, ਆਵੇਦਕ ਅਪਨੀ ਸਹਮਤਿ ਦੇਵਾ/ਮੰਨਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵੇ ਇਸ ਜਾਨਕਾਰੀ ਕੋ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਬੁਰੋਜ/ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਰੇਫਰੰਸ ਏਜੰਸਿਓਂ ਕੋ ਦੇ ਸਕੇਂ. ਏਸੇ ਸੰਸਥਾਨ ਚਾਹੇਂ ਤੋ ਪ੍ਰੋਸੇਸ ਕੀ ਹੁਏਂ ਇਸ ਜਾਨਕਾਰੀ ਯਾ ਆਂਕਡੇ ਯਾ ਉਤਪਾਦੋਂ ਕੋ ਬੈਂਕੋਂ/ਵਿਚੀਯ ਸੰਸਥਾਨੋਂ ਵ ਅਨਯ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਗ੍ਰਾਂਟਰੋਂ ਕੋ ਦੇ ਸਕੇਂ.

- ਇਸੇ ਦੇ ਨਾਲ ਆਵੇਦਕ ਇਹ ਵੀ ਮੰਣਦਾ / ਮੰਣਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਏਗਾ ਕਿ ਆਵੇਦਕ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ, ਨਾਲ ਹੀ ਆਵੇਦਕ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਿਭਾਉਣ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਸ਼ਮਤਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ, ਜੇਕਰ ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵਰਤਮਾਨ ਜਾਂ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਬਿਊਰੋ/ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਰੇਫਰੈਂਸ ਅਜੰਸੀਸ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ - ਸਮੇਂ ਤੇ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਨੂੰ ਦੇ ਸੌਂਪਣਗੇ। ਇਸਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਆਵੇਦਕ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ / ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਬਿਊਰੋ/ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਰੇਫਰੈਂਸ ਅਜੰਸੀਸ ਨੂੰ ਦੇ ਸੌਂਪਣ, ਇਹੋਜਿਹੇ ਸੰਸਥਾਨ ਭਾਵੇਂ ਤਾਂ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਆਂਕੜੇ ਜਾਂ ਉਤਪਾਦਾਂ ਨੂੰ ਬੈਂਕ / ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਨਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਗ੍ਰਾਂਟਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸੌਂਪਣ।
- Bank also provides information relating to credit history/repayment record of the Applicant to a credit information company (specifically authorised by RBI), in terms of the Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005
- ਬੈਂਕ ਆਵੇਦਕ ਦੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਇਤਿਹਾਸ/ਪੁਨਰੁਪਾਧਾਨ ਆਂਕੜੇ ਦੇ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਜ਼ (ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ) ਆਕਟ, 2005, ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੀ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਆਰਥੀਕ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਸੇ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਨੂੰ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਬੈਂਕ ਆਵੇਦਕ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਇਤਿਹਾਸ / ਪੁਨਰ - ਭੁਗਤਾਨ ਆਂਕੜੇ ਨੂੰ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਜ਼ (ਨਿਯਮਕ) ਅਧਿਨਿਯਮ, 2005 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੇ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ) ਨੂੰ ਵੀ ਦੇ ਸੌਂਪਦਾ ਹੈ।

Acknowledgement/ ਸਾਹਿ/ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਰਸੀਦ

Personal Loan application received on _____ . Complete document set received on _____ .

Loan application form will be disposed of and acceptance/rejection notification will be mailed within 15 days from the date of receipt of completed application with supporting documentation.

File reference number is _____ which can be used for any future correspondence with the Bank.

The documents and the application form submitted will be treated as a property of the Bank and will not be returned to the Applicant.

ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਚੁਗ ਆਵੇਦਨ ਪਤਰ _____ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਪੂਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ _____ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ।

ਚੁਗ ਆਵੇਦਨ ਪਤਰ ਪਰ ਨਿਰਧਿ ਲਿਆ ਜਾਏਗਾ ਤਥਾ ਪੂਰੀ ਤਰਹ ਖਰੇ ਗਏ ਏਵੰ ਸਹਾਯਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਕੇ ਸਾਥ ਇਸਕੇ ਮਿਲਨੇ ਕੇ 15 ਦਿਨਾਂ ਕੇ ਖੀਤਰ ਸਵੀਕਾਰੋਕਿ/ ਅਸਵੀਕਾਰੋਕਿ ਕੀ ਸੂਚਨਾ ਖੇਜ ਦੀ ਜਾਏਗੀ।

ਫਾਇਲ ਰੇਫਰੈਂਸ ਨੰਬਰ ਹੈ _____ ਜਿਸਕਾ ਉਪਯੋਗ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਖੇਜੇ ਜਾਨੇ ਵਾਲੇ ਪਤਰਾਚਾਰ ਮੇਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜਮਾ ਕੀਏ ਹੋਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਏਵੰ ਆਵੇਦਨ ਪਤਰ ਬੈਂਕ ਕੀ ਸੰਪਤਿ ਮਾਨੇ ਜਾਏਗੇ ਤਥਾ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਇਨ੍ਹੇ ਆਵੇਦਕ ਕੋ ਲੋਟਾਯਾ ਨਹੀਂ ਜਾਏਗਾ।

ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਆਵੇਦਨ ਪੱਤਰ _____ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ, ਪੂਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ _____ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ।

ਰਿਣ ਆਵੇਦਨ ਪੱਤਰ ਤੇ ਨਿਰਣੈ ਲੀਤਾ ਜਾਏਗਾ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇਸਦੇ ਮਿਲਨ ਦੇ 15 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ / ਅਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਖੇਜ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ।

ਫਾਇਲ ਰੇਫਰੈਂਸ ਨੰਬਰ ਹੈ _____ ਜਿਸਦਾ ਉਪਯੋਗ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਖੇਜੇ ਜਾਉਣ ਵਾਲੇ ਪੱਤਰ ਵਿਵਹਾਰ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜਮਾ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਆਵੇਦਨ ਪੱਤਰ ਬੈਂਕ ਦੀ ਸੰਪਤੀ ਮੰਣੇ ਜਾਉਣਗੇ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਉਣਗੇ।

Applicant signature/
ਆਵੇਦਕ ਕੇ ਹਸਤਾਖਰ/
ਆਵੇਦਕ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

Sales representative signature/
ਬਿਕ੍ਰੀ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧਿ ਕੇ ਹਸਤਾਖਰ/
ਵਿਕਰੀ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧੀ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

Terms and Conditions for Personal Loan/ व्यक्तिगत ऋण के लिए नियम और शर्त/ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲਈ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ

Key things you should know

- HSBC offers Personal Loans from ₹75,000 upto ₹7,50,000 to existing customers with repayment tenure of upto 5 years (Premier customers can avail of Personal Loans upto ₹10,00,000)
- The Personal Loan is offered at a rate of interest which is fixed across the tenure of the loan. Terms on which the loan is offered are stated in the loan agreement
- Please read the loan agreement carefully and ensure that key terms such as interest rate, processing fees, prepayment charges are clearly stated before you sign the agreement
- You can prepay the Personal Loan after 6 months of loan disbursement by giving a written instruction to the Bank. Partial prepayment is not allowed
- Refer to the 'Loan Service Charges and Fees' section of our website www.hsbc.co.in for service charges (including prepayment charges) applicable on your loan post disbursement
- Interest on your Personal Loan account accrues on a daily basis and is payable in Equated Monthly Instalments (EMI) on the due date
- You can pay your EMIs through Electronic Clearing System (ECS) or by setting up a Standing Instruction (SI) on your HSBC Bank Account or through Post Dated Cheques (PDCs)
- You need to pay your EMI on the due date. Non-payment of EMI would impact, but will not be limited to:
 - Your credit rating (reporting to Credit Bureau - CIBIL)
 - This will have an impact on other credit facilities availed of from HSBC
 - The bank may initiate recovery proceedings to recover the dues

In addition to the above, the bank may initiate recovery proceedings to recover the dues

- Please visit Personal Loans section of our website www.hsbc.co.in for detailed terms and conditions
- HSBC will notify you of any changes in the terms and conditions of this product with prior notice of one month

प्रमुख बातें जो आपको जाननी चाहिएं

- एचएसबीसी वर्तमान ग्राहकों को ₹75,000 से ₹7,50,000 तक के व्यक्तिगत ऋण देते हैं, जो 5 वर्ष की अवधि में चुकाने होते हैं (प्रीमियर ग्राहक ₹10,00,000 तक के व्यक्तिगत ऋण ले सकते हैं)
- व्यक्तिगत ऋण उस ब्याज दर पर दिए जाते हैं, जो ऋण की अवधि तक एक समान होती है। जिन शर्तों पर ऋण दिया जाता है, उनका उल्लेख ऋण अनुबंध में होता है
- अनुबंध पत्र पर हस्ताक्षर करने से पूर्व लोन एग्रीमेंट को अच्छी तरह पढ़ें कि ब्याज दर, प्रोसेसिंग फीस, प्रीपेमेंट चार्ज जैसे प्रमुख नियमों का उल्लेख स्पष्ट रूप से इसमें किया गया है
- व्यक्तिगत ऋण के संवितरण के 6 महीने बाद आप बैंक को एक लिखित आदेश देकर पूर्वभुगतान कर सकते हैं। आंशिक पूर्वभुगतान करने की अनुज्ञा नहीं है
- संवितरण के बाद आपके ऋण पर लगने वाले सेवा कर (पूर्वभुगतान को मिलाकर) को विस्तारपूर्वक जानने के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'लोन सर्विस चार्ज एन्ड फीस' खंड को देखें
- आपके कर्ज पर ब्याज की गणना रोजाना आधार पर की जाती है तथा इसे मासिक किस्तों (ईएमआई) में हर देय तारीख पर लौटाया जाएगा
- अपनी मासिक किस्तों का भुगतान आप इलेक्ट्रॉनिक क्लियरिंग सिस्टम या आपके एचएसबीसी खाते पर खड़े निर्देश (एसआई) देकर या पोस्ट डेटेड चेक्स (पीडीसीज) द्वारा कर सकते हैं
- ईएमआई का भुगतान आपको देय तारीख पर करना चाहिए। ईएमआई के भुगतान न करने का असर इन बातों पर और सिर्फ इन्हीं बातों पर नहीं पड़ेगा:
 - आपकी क्रेडिट रेटिंग (क्रेडिट ब्यूरो को रिपोर्टिंग - सीआईबीआईएल)
 - एचएसबीसी से लिए गए अन्य कर्ज पर
 इसके अलावा, बैंक अपनी देय राशि तथा उगाही की वसूली के लिए कानूनी कार्यवाही भी कर सकता है
- विस्तृत नियमों और शर्तों के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.hsbc.co.in के 'पर्सनल लोन्स' खंड को देखें
- इस उत्पाद के नियमों व शर्तों में किसी प्रकार के बदलाव के लिए एचएसबीसी एक महीने की पूर्व सूचना के साथ सूचित करेंगे

ਮੁੱਖ ਗੱਲਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹਿਦੀ ਹੈ

- ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਵਰਤਮਾਨ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ 75,000 ₹ ਤੋਂ 7,50,000 ₹ ਤਕ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਸਦਾ 5 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਅਵਧੀ ਵਿੱਚ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ (ਪ੍ਰੀਮਿਅਰ ਗਾਹਕ 10,00,000 ₹ ਤਕ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ)
- ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਉਸ ਵਿਆਜ ਦਰ ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਰਿਣ ਦੀ ਅਵਧੀ ਤਕ ਇਕ ਸਮਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਰਿਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉੱਲੇਖ ਰਿਣ ਅਨੁਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
- ਅਨੁਬੰਧ ਪੱਤਰ ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਲੋਨ ਐਗ੍ਰੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹ ਲਓ ਕਿ ਵਿਆਜ ਦਰ, ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਫੀਸ ਵਰਗੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਉੱਲੇਖ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਵਿਤਰਣ ਦੇ 6 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਤੁਸੀਂ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਲਿਖਿਤ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਕੇ ਪੁਨਰਭੁਗਤਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਅੰਸ਼ਿਕ ਪੁਨਰਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਵਿਤਰਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਤੁਹਾਡੇ ਰਿਣ ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਸੇਵਾ ਕਰ (ਪੁਨਰਭੁਗਤਾਨ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ) ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਵਿਸਤਾਰ ਨਾਲ ਜਾਣਨ ਲਈ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਇਟ www.hsbc.co.in ਦੇ ਲੋਨ ਸਰਵਿਸ ਚਾਰਜੇਸ ਐਂਡ ਫੀਸ ਖੰਡ ਤੇ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰੋ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਲੋਨ ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੈਨਿਕ ਆਧਾਰ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤਾਂ (ਈਐਮਆਈ) ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ।
- ਆਪਣੀਆਂ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਤੁਸੀਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਕਲੀਯਰਿੰਗ ਸਿਸਟਮ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਖਾਤੇ ਤੇ ਸਬਤ ਨਿਰਦੇਸ਼ (ਐਸਆਈ) ਦੇ ਕੇ ਜਾਂ ਪੋਸਟ ਡੇਟੇਡ ਚੈੱਕਸ (ਪੀਡੀਸੀਜ਼) ਦੁਆਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਈਐਮਆਈ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇਣਯੋਗ ਤਾਰੀਖ ਤੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹਿਦਾ ਹੈ। ਨਹੀਂ ਤੇ ਈਐਮਆਈ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਅਸਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਲਾਂ ਤੇ ਪਵੇਗਾ ਜੋਸਿਰਫ ਇੱਥੋਂ ਤਕ ਹੀ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ :
 - ਤੁਹਾਡੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰੇਟਿੰਗ (ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਬਯੂਰੋ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ - ਸੀਆਈਬੀਆਈਐਲ)
 - ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਕੋਲੋਂ ਲੀਤੇ ਗਏ ਲੋਨ ਤੇ ਇਸਦੇ ਦੇ ਅਲਾਵਾ, ਬੈਂਕ ਆਪਣੀ ਦੇਣਯੋਗ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਕੰਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਇਟ www.hsbc.co.in ਦੇ ਪਰਸਨਲ ਲੋਨ ਖੰਡ ਤੇ ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰੋ।
- ਇਸ ਉਤਪਾਦ ਦੇ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਦਲਾਅ ਲਈ ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਪੂਰਵ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ।

Fees and Charges/ ਫੀਸ ਐਂਡ ਚਾਰਜ/ ਫੀਸ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕ

- The fees and charges for Personal Loan are set out in the tariff sheet or can be enquired through PhoneBanking/contacting any of our branches
- व्यक्तिगत ऋण के लिए फीस और शुल्कों को दर सूची में दिखाया गया है या इन्हें फोनबैंकिंग/हमारी शाखा की दर सूची से भी जाना जा सकता है
- ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲਈ ਫੀਸ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਨੂੰ ਦਰ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਵਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਬੈਂਕਿੰਗ / ਸਾਡੀ ਸ਼ਾਖਾ ਦੀ ਦਰ ਸੂਚੀ ਤੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ

Tariff Sheet

Personal Loan processing charges	2% of the sanctioned Personal Loan amount
Prepayment charges	4% of the outstanding amount. Prepayment is allowed only after 6 months from the date of Personal Loan disbursement
Cheque return charges	₹350
Cheque swap charges	₹250
Late payment charges	2% over the applicable interest rate on the delayed instalments plus ₹250 for each late payment

ਦਰ ਸੂਚੀ

व्यक्तिगत ऋण के लिए प्रोसेसिंग चार्जेस	स्वीकृत व्यक्तिगत ऋण राशि का 2%
प्रीपੇमेंट चार्जेस	बकाया राशि का 4%। प्रीपੇमेंट की अनुमति व्यक्तिगत ऋण के संवितरण की तारीख से 6 माह बाद ही दी जाएगी
चेक के लौटने पर लगने वाला शुल्क	₹350
चेक स्ਵैप चार्जेस	₹250
देर से भुगतान करने पर लगने वाला शुल्क	देर से की गई मासिक किस्त पर प्रचलित ब्याज दर से 2% अधिक, साथ में हर देर से की गई मासिक किस्त के लिए ₹250

ਦਰ ਸੂਚੀ	
ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲਈ ਪ੍ਰੋਮੋਸ਼ਨ ਚਾਰਜੇਸ	ਸਵੀਕ੍ਰਿਤ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ 2%
ਪੂਰਵ - ਭੁਗਤਾਨ ਸ਼ੁਲਕ (ਪ੍ਰੀਮੋਟ ਚਾਰਜੇਸ)	ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ 4%, ਪੂਰਵ - ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਵਿਤਰਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਹੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ।
ਚੈੱਕ ਦੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਤੇ	350 ਰੁ.
ਚੈੱਕ ਸਵਾਇਪਕਰਨ ਤੇ	250 ਰੁ.
ਦੇਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲਾ ਸ਼ੁਲਕ	ਦੇਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ ਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿਆਜ ਦਰ ਤੋਂ 2% ਜ਼ਿਆਦਾ, ਨਾਲ ਹੀ ਦੇਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹਰੇਕ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ ਲਈ 250 ਰੁ.

Personal Loan is at the sole discretion of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India (Bank) and is available in the cities of Mumbai, Delhi, Pune, Kolkata, Bengaluru, Hyderabad, Ahmedabad, Jaipur, Chandigarh and Chennai only and is subject to change from time to time. The loan amount and tenure depend on customer segment and are at the sole discretion of the Bank.

ਵ्यक्तिगत ऋण दि हॉन्गकॉन्ग एन्ड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया (बैंक) के एकमात्र विवेक पर उपलब्ध है तथा यह मुंबई, पुणे, कोलकाता, बंगलुरु, हैदराबाद, अहमदाबाद, जयपुर, चंडीगढ़ और चैन्नई में ही है। यह समय-समय पर बदलाव के आधीन हैं। ऋण की राशि और अवधि ग्राहक के खंड पर आधारित है तथा ये पूरी तरह बैंक के विवेक पर हैं।

ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦਿ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਐਂਡ ਸ਼ੰਘਾਈ ਬੈਂਕਿੰਗ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਲਿਮਿਟੇਡ, ਇੰਡੀਆ (ਬੈਂਕ) ਦੇ ਇਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਮੁੰਬਈ, ਪੁਣੇ, ਕੋਲਕਾਤਾ, ਬੰਗਲੁਰੂ, ਹੈਦਰਾਬਾਦ, ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ, ਜੈਪੁਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਅਤੇ ਚੇਨੱਈ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਮੇਂ - ਸਮੇਂ ਤੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਬਦਲਾਅ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ। ਰਿਣ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਅਵਧੀ ਗਾਹਕ ਦੇ ਖੰਡ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਵੈ - ਨਿਰਣੈ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ।

Cancellation of Personal Loan application should be conveyed to the Bank with a written communication.

ਵ्यक्तिगत ऋण के आवेदन के रद्दीकरण के बारे में बैंक को लिखित रूप से बताना चाहिए

ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਆਵੇਦਨ ਦੇ ਰੱਦੀਕਰਣ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਲਿਖਿਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੱਸਨਾ ਚਾਹਿਦਾ ਹੈ

- Fees and charges, as may be applicable from time to time, are payable by the Applicant for specific services provided or for defaults committed by the Applicant with reference to his/her Personal Loan account
- ਫੀ ਜਾਨੇ ਵਾਲੀ ਵਿਸ਼ਿਸ਼ਟ ਸੇਵਾओं के लिए देय फीस और शुल्क, जो भी समय-समय पर लागू होंगे, का भुगतान तथा व्यक्तिगत ऋण के संबंध में हुई अक्षमता का भुगतान आवेदक को करना है
- ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਦੇਣਯੋਗ ਫੀਸ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕ, ਜੋ ਵੀ ਸਮੇਂ - ਸਮੇਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਗੇ, ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਅਸ਼ਮਤਾ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਕਰਨਾ ਹੈ।
- Tariff structure is subject to change from time to time at the sole discretion of the Bank. Such changes, other than changes in rate of finance charge EMI (Equated Monthly Instalments) rates and those which are as a result of regulatory requirements will be made with prospective effect giving notice of at least one month
- ਦਰ ਛਾਂਚੇ ਕੋ ਸਮਯ-ਸਮਯ ਪਰ ਤਥਾ ਬੈਂਕ ਕੇ ਏਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਪਰ ਬਦਲਾ ਜਾ ਸਕਤਾ ਹੈ. ਲੇਕਿਨ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ ਕੇ ਵਿਚ ਸ਼ੁਲਕ ਕੇ ਦਰ ਮੇਂ ਬਦਲਾਵ ਕੇ ਅਲਾਗਾ ਔਰ ਵੇ ਬਦਲਾਵ, ਜੋ ਨਿਯਾਮਕ ਆਵਸ਼ਯਕਤਾ ਕੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਂਗੇ, ਕਸ ਸੇ ਕਸ ਏਕ ਸਹੀਨੇ ਕੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇਕਰ ਸੰਭਾਵਿਤ ਪਰਭਾਵ ਸੇ ਲਾਗੂ ਕੀਏ ਜਾਏਂਗੇ
- ਦਰ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਸਮੇਂ - ਸਮੇਂ ਤੇ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਦੇ ਇਕਮਾਤਰ ਵਿਵੇਕ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਬਦਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ ਦੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਲਕ (ਵਿਆਜ ਦਰ) ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਦੇ ਅਲਾਵਾ ਇਹ ਬਦਲਾਅ, ਜੋ ਨਿਯਮਕ ਜਰੂਰਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣ ਗੇ, ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਪੂਰਵ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਕੇ ਸੰਭਾਵਿਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾਉਣ ਗੇ।
- Please be advised that applicable Indirect Taxes including service tax and cess would be recovered on all our fees and charges and any other amount liable to tax under prevailing Indirect Tax Laws
- ਕ੍ਰਪਯਾ ਧਯਾਨ ਰਹੇ ਕਿ ਸਭੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਕੀ ਹਮਾਰੀ ਫੀਸ ਔਰ ਸ਼ੁਲਕ ਕੋ ਤਥਾ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਕਰ ਕਾਨੂਨ ਕੇ ਤਹਤ ਦੇਯ ਰਾਸ਼ੀ ਕੋ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਪ੍ਰਤਯਕ ਕਰੋਂ ਵ ਊਨ ਪਰ ਲਾਗੂ ਸੇਵਾ ਕਰ ਤਥਾ ਤਪਕਰ ਕੇਸਾਥ ਵਸੂਲਾ ਜਾਏਗਾ।
- ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਧਿਆਨ ਦਿਓ ਕਿ ਸਾਡੀਆਂ ਸਭ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕ, ਜੋ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਕਰ ਕੰਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਤ ਦੇਣ ਯੋਗ ਰਾਸ਼ੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਸਿੱਧੇ ਕਰਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਸੇਵਾ ਕਰ ਅਤੇ ਉਪਕਰ ਦੇ ਨਾਲ ਵਸੂਲੇ ਜਾਉਣ ਗੇ।
- Late payment charge will be applicable, if EMI due is not paid by the due date
- ਯਦਿ ਦੇਯ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ ਕਾ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇਯ ਤਿਥਿ ਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਯਾ ਗਯਾ ਤੋ ਦੋਰ ਸੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨੇ ਪਰ ਲਾਗੂ ਸ਼ੁਲਕ ਲਿਯਾ ਜਾਏਗਾ।
- ਜਿਕਰ ਦੇਣਯੋਗ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇਣਯੋਗ ਤਾਰੀਖ ਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਦੇਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੇ ਲਾਗੂ ਸ਼ੁਲਕ ਲੀਤਾ ਜਾਏਗਾ।

Interest/ ਬਯਾਜ/ ਵਿਆਜ

- Applicant would be charged interest on the Personal Loan amount in EMI (Equated Monthly Instalment) at the rate as set out in the agreement
- ਆਵੇਦਕ ਸੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਋ਣ ਪਰ ਅਨੁਬੰਧ ਮੇਂ ਲਿਖੀ ਦਰ ਸੇ ਬਯਾਜ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ (ਈਏਮਆਈ) ਕੇ ਰੂਪ ਮੇਂ ਲਿਯਾ ਜਾਏਗਾ
- ਆਵੇਦਕ ਕੋਲੋਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਤੇ ਅਨੁਬੰਧ ਵਿੱਚ ਲਿਖੀ ਗਈ ਦਰ ਨਾਲ ਵਿਆਜ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ (ਈਐਮਆਈ) ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲੀਤਾ ਜਾਏਗਾ।

- Interest accrues on a daily basis and needs to be paid on dates set out in the agreement

Interest calculation example:

Note: Calculations for ₹2 lakh at an interest rate of 16% p.a. for 36 months.

EMI is ₹7,031 which consist of interest and principal components as mentioned below:

Month	Outstanding Balance (₹)	Emi (₹)	Interest (₹)	Principal (₹)
0	2,00,000	-	-	-
1 st	1,95,635	7,031	2,667	4,365
2 nd	1,91,212	7,031	2,608	4,423
3 rd	1,86,730	7,031	2,549	4,482

Note:

Rate of interest shown is for illustration and actual interest rate charged to your account may vary

As shown above, the EMI for ₹2,00,000 at 16.00% p.a. for 1 month is ₹7,031

Monthly interest amount = (outstanding loan balance) x (rate of interest) x (no. of days in the month/365)

Interest rates are subject to change at any point of time at the sole discretion of the Bank

- ब्याज दैनिक आधार पर गिना जाता है, जिसे अनुबंध में दर्ज तारीख पर चुकाना होता है

ब्याज गणना का उदाहरण

टिप्पणी: गणना ₹ 2 लाख पर 36 महीनों के लिए 16% वार्षिक से

मासिक किस्त ₹ 7,031 है, जिसमें ब्याज और मूल राशि इस प्रकार है:

माह	बकाया राशि (₹)	मासिक किस्त (₹)	ब्याज (₹)	मूल (₹)
0	2,00,000	-	-	-
पहला	1,95,635	7,031	2,667	4,365
दूसरा	1,91,212	7,031	2,608	4,423
तीसरा	1,86,730	7,031	2,549	4,482

टिप्पणी:

- दिखाया हुआ ब्याज मात्र उदाहरण के लिए है। आपके खाते में लगने वाले वास्तविक ब्याज की राशि भिन्न हो सकती है
- उपरोक्त दिखाए अनुसार ₹ 2,00,000 पर 16% वार्षिक की दर से 1 महीने की मासिक किस्त है ₹ 7,031
- मासिक ब्याज की राशि = (ऋण की बकाया राशि) x (ब्याज की दर) x (महीने में दिनों की संख्या/365)
- बैंक के एकमात्र विवेक पर ब्याज दर परिवर्तन के अधीन
- वਿਆज दैनिक आधार से गिना जाता है, जिसमें अनुबंध में दर्ज तारीख से भुगतान करना होता है।

वਿਆज की गणना का उदाहरण :

टिप्पणी : गणना 2 लाख रु. से 36 महीने लਈ 16% वार्षिक नाल

मासिक किस्त 7,031 रु. है, जिसमें ब्याज और मूल राशि इस प्रकार है :

महीना	बकाया राशि (रु.)	मासिक किस्त (रु.)	वਿਆज (रु.)	मूल राशि (रु.)
0	2,00,000	-	-	-
1 ला	1,95,635	7,031	2,667	4,365
2 जा	1,91,212	7,031	2,608	4,423
3 जा	1,86,730	7,031	2,549	4,482

टिप्पणी :

- दिखाया हुआ ब्याज मात्र उदाहरण के लिए है। आपके खाते में लगने वाले वास्तविक ब्याज की राशि भिन्न हो सकती है।
- उपरोक्त दिखाए अनुसार ₹ 2,00,000 रु. से 16% वार्षिक की दर से 1 महीने की मासिक किस्त है ₹ 7,031 रु. है।
- मासिक ब्याज की राशि = (ऋण की बकाया राशि) x (ब्याज की दर) x (महीने में दिनों की संख्या / 365)
- बैंक के एकमात्र विवेक पर ब्याज दर परिवर्तन के अधीन

Drawdown of the Personal Loan/व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखना / वियक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखना

- The Personal Loan amount should be disbursed within 30 days from the date of sanction of the Personal Loan. The Personal Loan sanction may be kept open at the sole discretion of the Bank. The Bank may at its sole discretion cancel the drawdown of the Personal Loan at any point of time.
- व्यक्तिगत ऋण का संवितरण व्यक्तिगत ऋण की स्वीकृति की तारीख से 30 दिनों के भीतर हो जाना चाहिए। व्यक्तिगत ऋण को बैंक के एकमात्र विवेक पर खुला रखा जा सकता है। बैंक अपने एकमात्र विवेक पर किसी भी समय व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखने को रद्द कर सकता है।
- वियक्तिगत ऋण का वियक्तिगत ऋण की स्वीकृति की तारीख से 30 दिनों के भीतर हो जाना चाहिए। वियक्तिगत ऋण को बैंक के एकमात्र विवेक पर खुला रखा जा सकता है। बैंक अपने एकमात्र विवेक पर किसी भी समय व्यक्तिगत ऋण को अलग उठा कर रखने को रद्द कर सकता है।



- a. Personal Loan needs to be repaid in Equated Monthly Instalments (EMI). Bank would notify the Applicant about the amount of the instalment and each instalment payment due date
 अ. व्यक्तिगत ऋण को मासिक किस्तों (ईएमआई) द्वारा चुकाना होता है। बैंक आवेदक को किस्त की राशि और हर मासिक किस्त के भुगतान के बारे में बताएगा
 ऐ) विअकतीगत रिष्ठन द भुगतान मासिक किस्तों (ईएमआई) दुआरा करन हंडा है। बैंक आवेदक हूं किस्त दी राशी अडे हर मासिक किस्त दे घारे विष्ठन दंमेगा।
- b. Instalment amount would comprise of principal and interest which are payable in Equated Monthly Instalments (EMI) as set out in the agreement
 ब. मासिक किस्त में मूल और ब्याज की राशि होगी, जिसे अनुबंध में लिखे अनुसार हर माह देय तारीख पर या इसके पूर्व मासिक किस्त (ईएमआई) के रूप में चुकाना होगा
 बी) मासिक किस्त विष्ठन मुल अडे विआन दी राशी हडेगी, जिस् द भुगतान अनुबंध विष्ठन लिखे अनुसार् हर महीने देणजेग तारीख ते जं इस्ते पडिले करन हडेगा।
- c. Applicant would be required to pay any balance owing to the Personal Loan account (after payment of all instalments) on the final payment date as notified by the Bank
 स. व्यक्तिगत ऋण के कारण (सभी मासिक किस्तों के भुगतान के बाद) आखिरी किस्त भरने पर आवेदक को बैंक द्वारा बताए अनुसार बकाया शेष राशि का भुगतान करना होगा
 सी) विअकतीगत रिष्ठन दे करन (सारीआं मासिक किस्तों दे भुगतान दे घाअद) आखरी किस्त द भुगतान करन ते आवेदक हूं बैंक दुआरा दंमे अनुसार् बकाया राशी द भुगतान करन हडेगा।
- d. Applicant would be required to pay the instalments, irrespective of whether he/she withdraws, or not, any of the Personal Loan funds as deposited by bank in the nominated account
 द. आवेदक को किस्तें चुकानी होगी, भले ही वह व्यक्तिगत ऋण के किसी भाग को वापस ले, या न ले, जिसे बैंक ने बताए हुए खाते में जमा कर दिया हो
 डी) आवेदक हूं किस्तों द भुगतान करन हडेगा, भवें ही उठ विअकतीगत रिष्ठन दे किस्ते हिंसे हूं वापस लवे जं न लवे जिस् हूं बैंक ने दंमे हडे घाते विष्ठन जमा कर दिंडा हडे।
- e. Bank will advise the Applicant of the modes/manner in which to repay the instalments
 For e.g. Applicant may issue a Standing Instruction to debit his bank account for repayment or may give documents (ECS/PDC's) for collecting repayment from a designated account
 In case of the Applicant providing an ECS as the repayment option, Applicant will need to provide to bank, one or more signed undated cheques, drawn in favour of the Bank, with the amount as specified by the Bank
 क. ऋण की किस्तें किस तरह चुकानी हैं, के बारे में बैंक आवेदक को बताएगा।
 उदाहरणस्वरूप: आवेदक चाहे तो पुनर्भुगतान के लिए अपने बैंक खाते में डेबिट करने के लिए स्टैंडिंग इन्स्ट्रक्शन (खडे निर्देश) दे सकता/ती है या पुनर्भुगतान के लिए बताए गए खाते से दस्तावेज (ईसीएस/पीडीसी) दे सकता/ती है
 पुनर्भुगतान के तौर पर यदि आवेदक ईसीएस दे रहा/ही हो, तो आवेदक को बैंक को एक या अधिक चेक हस्ताक्षरित कर बिना तारीख डाले, देने होंगे जो बैंक के पक्ष में बैंक द्वारा बताई राशि में होंगे।
- एी) रिष्ठन दीआं किस्तों द भुगतान किस् तुरुं करन है, दे घारे विष्ठन बैंक आवेदक हूं दंमेगा, उदाहरण दे तौर ते : आवेदक चाहते उं पुनर - भुगतान लडी आपडे बैंक दे घाते विष्ठन डेबिट करन लडी सखड निरदमे दे सॉकदा है जं पुनर - भुगतान लडी दंमे गडे घाते दे दसतवेज (ईसीएस / पीडीसी) दे सॉकदा है।
 पुनर - भुगतान विक्लपदे रुपविष्ठन नेकर आवेदक ईसीएस दे रहिआ / रही है उं आवेदक हूं बैंक हूं इक् जं अणिक चैक दसतखड कीते हडे, तारीख लिखे बगैर देते हडे गे जेबैंक दे पंख विष्ठन बैंक दुआरा दंमी गडी राशी दे हडे गे।
- f. Applicant needs to ensure that the repayment instruction is honoured. Accordingly, Applicant must ensure:
- Sufficient funds in the designated account to be debited
 - Not issue stop payment instructions for any cheque issued towards EMI payment
 - Not cancel or vary any payment arrangement (unless required by the Bank)
 - Not close or change the account on which repayment instrument are drawn (unless he/she pays the applicable swap fees set out in the tariff sheet or elsewhere in the agreement)
- ख. आवेदक को सुनिश्चित करना होगा कि पुनर्भुगतान के निर्देश सकारे (ऑनर) जाएं। अतः आवेदक को तसल्ली करनी होगी कि:
- डेबिट करने के लिए बताए हुए खाते में देय तारीख पर समुचित राशि हो
 - मासिक किस्त के भुगतान के लिए जारी किए गए किसी भी चेक के भुगतान को वह न रोके
 - भुगतान के प्रबंध को न तो रद्द कर, न ही बदले (जब तक कि बैंक द्वारा कहा न गया हो)
 - जिस खाते से पुनर्भुगतान दिया गया हो, उसे न तो वह बंद करे, न ही बदले (जब तक कि वह दर सूची या अनुबंध में किसी भी जगह उल्लिखित लागू अदला-बदली शुल्क (स्वैप फीस) को न भर दे)

ਐਫ) ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਪੁਨਰ – ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮੰਣਿਆ ਜਾਏ, ਇਸਲਈ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਤੱਸਲੀ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਡੇਬਿਟ ਕਰਨ ਲਈ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਤਾਰੀਖ ਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਰਾਸ਼ੀ ਹੋਵੇ

- ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਲਈ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਚੈੱਕ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਨੂੰ ਉਹ ਨਾ ਰੋਕੇ।
- ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨੂੰ ਉਹ ਨਾ ਤੇ ਰੱਦ ਕਰੇ, ਨਾ ਹੀ ਬਦਲੇ (ਜਦੋਂ ਤਕ ਕਿ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਕਹਿਆ ਨਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ)
- ਜਿਹੜੇ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚੋਂ ਪੁਨਰ – ਭੁਗਤਾਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਉਸਨੂੰ ਨਾ ਤੇ ਉਹ ਬੰਦ ਕਰੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਬਦਲੇ (ਜਦੋਂ ਤਕ ਕਿ ਉਹ ਦਰ ਸੂਚੀ ਜਾਂ ਅਨੁਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਾਂ ਤੇ ਉੱਲੇਖਿਤ ਲਾਗੂ ਅਦਲਾ – ਬਦਲੀ ਸ਼ੁਲਕ (ਸਵਾਇਪਫੀਸ) ਨਾ ਭਰ ਦੇਵੇ)

g. If the Applicant issues undated cheques, he/she irrevocably authorises the Bank to fill in the dates and acknowledge that the Bank can use these cheques to recover any amount which the Applicant owes to the Bank in connection with the Personal Loan

ਗ. ਆਵੇਦਕ ਜਦੋਂ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਬਿਨਾ ਤਾਰੀਖ ਲਿਖੇ ਚੈੱਕ ਦੇਣਾ/ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਇਹ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵੀ ਦੇਣਾ/ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਤਾਰੀਖ ਭਰ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰੇਗਾ/ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਾਂ ਤੇ ਉੱਲੇਖਿਤ ਲਾਗੂ ਅਦਲਾ – ਬਦਲੀ ਸ਼ੁਲਕ (ਸਵਾਇਪਫੀਸ) ਨਾ ਭਰ ਦੇਵੇ।

ਜੀ) ਆਵੇਦਕ ਜੇਕਰ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਬਗੈਰ ਤਾਰੀਖ ਲਿਖੇ ਚੈੱਕ ਦਿੰਦਾ / ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਯੋਗ ਇਹ ਅਧਿਕਾਰ ਵੀ ਦਿੰਦਾ / ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਤਾਰੀਖ ਲਿਖ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹ ਇਹ ਵੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ / ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਾਂ ਤੇ ਉੱਲੇਖਿਤ ਲਾਗੂ ਅਦਲਾ – ਬਦਲੀ ਸ਼ੁਲਕ (ਸਵਾਇਪਫੀਸ) ਨਾ ਭਰ ਦੇਵੇ।

Default/ਅਕਸ਼ਮਤਾ/ਅਸ਼ਮਤਾ

If the Applicant does not pay the instalment on or before the relevant due date; outstanding Personal Loan amount and all accrued interest would become immediately due and payable. Applicant would also be liable to pay the late payment fee as set out in the tariff sheet.

In the event of default (i.e. if the minimum amount due is not paid by the payment due date or breach of any clause of the agreement), the Applicant will be sent reminders from time to time for payment of any outstanding on his personal account, by post, fax, telephone, e-mail, SMS messaging and/or through third parties appointed for collection purposes to remind, follow-up and collect dues.

ਸੰਬੰਧਿਤ ਦੇਵ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਯਾ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਯਦਿ ਆਵੇਦਕ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਇਹ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵੀ ਦੇਣਾ/ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਤਾਰੀਖ ਭਰ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰੇਗਾ/ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਾਂ ਤੇ ਉੱਲੇਖਿਤ ਲਾਗੂ ਅਦਲਾ – ਬਦਲੀ ਸ਼ੁਲਕ (ਸਵਾਇਪਫੀਸ) ਨਾ ਭਰ ਦੇਵੇ।

ਅਕਸ਼ਮਤਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ (ਯਾਨੀ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਦੇਵ ਤਾਰੀਖ ਤਕ ਨਿਯੁਕਤ ਦੇਵ ਰਾਸ਼ੀ ਨ ਚੁਕਾਈ ਗਈ ਹੋਵੇ ਯਾ ਅਨੁਬੰਧ ਦੀ ਕਿਸੇ ਸ਼ਰਤ ਦਾ ਉਲੰਘਣ ਹੋਵੇ), ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਾਂ ਤੇ ਉੱਲੇਖਿਤ ਲਾਗੂ ਅਦਲਾ – ਬਦਲੀ ਸ਼ੁਲਕ (ਸਵਾਇਪਫੀਸ) ਨਾ ਭਰ ਦੇਵੇ।

ਸੰਬੰਧਿਤ ਦੇਵ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਯਾ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਯਦਿ ਆਵੇਦਕ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ / ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੀ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤੇ ਲੱਗੇ ਸਭ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਆਜ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਦੇਵ ਤਾਰੀਖ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ ਹਨ। ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਦਰ ਸੂਚੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਦਰ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਉਣ ਤੇ ਲਾਗੂ ਸ਼ੁਲਕ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਵੀ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਅਸ਼ਮਤਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ (ਯਾਨੀ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਦੇਵ ਤਾਰੀਖ ਤਕ ਨਿਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾ ਹੋਣ ਤੇ ਜਾਂ ਅਨੁਬੰਧ ਦੀ ਕਿਸੇ ਸ਼ਰਤ ਦਾ ਉਲੰਘਣ ਹੋਣ ਤੇ), ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਾਂ ਤੇ ਉੱਲੇਖਿਤ ਲਾਗੂ ਅਦਲਾ – ਬਦਲੀ ਸ਼ੁਲਕ (ਸਵਾਇਪਫੀਸ) ਨਾ ਭਰ ਦੇਵੇ।

Prepayment/ ਸਮਯ ਸੇ ਪਹਲੇ ਭੁਗਤਾਨ/ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਭੁਗਤਾਨ

Applicant can prepay the Personal Loan post 6 months of disbursement provided the Applicant gives notice in writing and pays in accordance with the prepayment amount confirmation given by the Bank. The pre-closure of the part amount of the Personal Loan is not allowed.

If prepayment is made by cheque, the prepayment takes effect only when the cheque is cleared.

In the event of an existing HSBC Personal Loan, Applicant applies for a new Personal Loan and the same is sanctioned by the Bank, the disbursed amount of the new Personal Loan, will be first utilised to close the existing Personal Loan and the balance amount will be disbursed to the Applicant.

ਯਦਿ ਆਵੇਦਕ ਲਿਖਿਤ ਮੈਂ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਸਮਯ ਸੇ ਪਹਲੇ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਪੁਸ਼ਟਿਕਾਰ ਮੁਤਾਬਿਕ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇ ਤਾਂ ਆਵੇਦਕ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਸਮਯ ਸੇ ਪਹਲੇ ਲੇਕਿਨ ਸੰਵਿਤਰਿਤ ਦੇ 6 ਮਾਹ ਬਾਦ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਕਰਦੀ ਹੈ। ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੀ-ਕਲੋਜਰ ਦੀ ਅਨੁਮਤਿ ਆਸ਼ਿਕ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਸਾਥ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਯਦਿ ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ ਚੈੱਕ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਚੈੱਕ ਦੇ ਕਲੀਅਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਏਚਏਸਬੀਐਸੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣ ਤੇ, ਆਵੇਦਕ ਯਦਿ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਲਿਓਂ ਆਵੇਦਨ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹੈ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਇਸੇ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਨਵੇਂ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਦੀ ਸੰਵਿਤਰਿਤ ਰਾਸ਼ੀ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲੇ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿਅਕਤਿਗਤ ਫ਼ਰਜ਼ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਇਸੇ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਸੰਵਿਤਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਆਵੇਦਕ ਲਿਖਿਤ ਵਿੱਚ ਨੋਟਿਸ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਪੁਸ਼ਟੀਕਰਣ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇ ਤਾਂ ਆਵੇਦਕ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਪਰ ਵਿਤਰਣ ਦੇ 6 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਕਰ ਸਕਦਾ / ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਆਂਸ਼ਿਕ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਭੁਗਤਾਨ (ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ) ਚੈੱਕ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਪ੍ਰੀਪੇਮੈਂਟ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਚੈੱਕ ਦੇ ਕਲੀਅਰ ਹੋਜਾਉਣ ਤੇ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੇ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣ ਤੇ, ਜੇਕਰ ਆਵੇਦਕ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਲਈ ਆਵੇਦਨ ਕਰਦਾ / ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਇਸਨੂੰ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤ ਵੀ ਕਰ ਲੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਨਵੇਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਦੀ ਵਿਤਰਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਰਾਸ਼ੀ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰਿਣ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ ਅਤੇ ਬਚੀ ਹੋਈ ਰਾਸ਼ੀ ਆਵੇਦਕ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ।

Disclosures/ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ/ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ

- The Applicant acknowledges the right of bank to provide details of his/her account to third party agencies for the purpose of availing of support services of any nature by the Bank, without any specific consent or authorisation from him/her
- ਆਵੇਦਕ ਬੈਂਕ ਦੇ ਇਸ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਮੰਨਦਾ/ਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਲਿਓਂ ਉਸਦੇ ਖਾਤੇ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਉਸ ਦੀ ਖਾਸ ਅਨੁਮਤੀ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੀਜੇ ਪੱਖ ਅਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ।
- ਆਵੇਦਕ ਬੈਂਕ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਮੰਨਦਾ / ਮੰਨਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸਦੇ ਖਾਤੇ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਉਸ ਦੀ ਖਾਸ ਅਨੁਮਤੀ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੀਜੇ ਪੱਖ ਅਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ।
- The Applicant further acknowledges that the Bank is authorised to share information relating to the Applicant, including information relating to any default committed by the Applicant in discharge of his/her obligation, as HSBC India may deem appropriate and necessary, with any existing or future credit bureaus/credit reference agencies as determined by bank from time to time. Accordingly, the Applicant herein expressly gives consent to disclose information to such credit bureaus/credit reference agencies. Such entities may further make available processed information or data or products thereof to banks/financial institutions and other credit grantors
- ਭ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਸਾਥ ਆਵੇਦਕ ਯਹ ਵੀ ਮਾਨਤਾ/ਤੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਆਵੇਦਕ ਦੇ ਜੁੜੀ ਜਾਨਕਾਰੀ ਨੂੰ, ਸਾਥ ਹੀ ਆਵੇਦਕ ਦੁਆਰਾ ਅਪਣੀ ਜਿੰਮੇਦਾਰੀ ਨਿਭਾਨੇ ਮੇਂ ਕਿਹਾ ਗਏ ਅਕਸ਼ਮਤਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ, ਯਦਿ ਏਚਐਸਬੀਸੀ ਡਿਫਾਲਟ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵਰਤਮਾਨ ਜਾਂ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਬ੍ਰੋਕਰ/ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰੇਫਰੈਂਸ ਏਜੰਸੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਪਰ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ। ਤਦਨੁਸਾਰ, ਆਵੇਦਕ ਅਪਣੀ ਸਹਮਤੀ ਦੇਣਾ/ਤੀ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਜਾਨਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਬ੍ਰੋਕਰ/ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰੇਫਰੈਂਸ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ। ਏਸੇ ਸੰਸਥਾਨ ਚਾਹੇਂ ਤੋ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕੀ ਹੁੰਦੀ ਏਸ ਜਾਨਕਾਰੀ ਯਾ ਆਂਕਡੇ ਯਾ ਉਤਪਾਦਾਂ ਨੂੰ ਬੈਂਕਾਂ/ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਨਾਂ ਵ ਅਨਯ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਗ੍ਰਾਂਟਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ।
- ਇਸੇ ਦੇ ਨਾਲ ਆਵੇਦਕ ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਦਾ / ਮੰਨਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਆਵੇਦਕ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ, ਨਾਲ ਹੀ ਆਵੇਦਕ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਿਭਾਉਣ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਸ਼ਮਤਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ, ਜੇਕਰ ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਡਿਫਾਲਟ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵਰਤਮਾਨ ਜਾਂ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਬ੍ਰੋਕਰ/ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰੇਫਰੈਂਸ ਅਜੰਸੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ - ਸਮੇਂ ਤੇ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ। ਇਸਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਆਵੇਦਕ ਆਪਣੀ ਸਹਮਤੀ ਦਿੰਦਾ / ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਬ੍ਰੋਕਰ/ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰੇਫਰੈਂਸ ਅਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ, ਇਹੋਜਿਹੇ ਸੰਸਥਾਨ ਭਾਵੇਂ ਤਾਂ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਆਂਕਡੇ ਜਾਂ ਉਤਪਾਦਾਂ ਨੂੰ ਬੈਂਕਾਂ / ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਨਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਗ੍ਰਾਂਟਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ।
- Bank also provides information relating to credit history/repayment record of the Applicant to a credit information company (specifically authorised by RBI), in terms of the Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005
- ਬੈਂਕ ਆਵੇਦਕ ਦੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਤਿਹਾਸ/ਪੁਨਰਮੁਗਤਾਨ ਆਂਕਡੇ ਨੂੰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਜ਼ (ਰੇਗੂਲੇਸ਼ਨ) ਏਕਟ, 2005, ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ (ਜਿਨ੍ਹੇਂ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਸੇ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਨੂੰ ਦੇ ਸਕੇਗਾ।
- ਬੈਂਕ ਆਵੇਦਕ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਤਿਹਾਸ / ਪੁਨਰ - ਭੁਗਤਾਨ ਆਂਕਡੇ ਨੂੰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਜ਼ (ਨਿਯਮਕ) ਅਧਿਨਿਯਮ, 2005 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ) ਨੂੰ ਵੀ ਦੇ ਸਕੇਗਾ ਹੈ।

Acknowledgement/ प्राप्ति/पूपाडी डी रसीद

Personal Loan application received on _____. Complete document set received on _____.

Loan application form will be disposed of and acceptance/rejection notification will be mailed within 15 days from the date of receipt of completed application with supporting documentation.

File reference number is _____ which can be used for any future correspondence with the Bank.

The documents and the application form submitted will be treated as a property of the Bank and will not be returned to the Applicant.

व्यक्तिगत ऋण आवेदन पत्र _____ को प्राप्त हुआ. पूरे दस्तावेज _____ को प्राप्त हुए.

ऋण आवेदन पत्र पर निर्णय लिया जाएगा तथा पूरी तरह भरे गए एवं सहायक दस्तावेजों के साथ इसके मिलने के 15 दिनों के भीतर स्वीकारोक्ति/अस्वीकारोक्ति की सूचना भेज दी जाएगी.

फाइल रेंफ़ेंस नंबर है _____ जिसका उपयोग बैंक द्वारा भेजे जाने वाले पत्राचार में किया जा सकता है.

जमा किए हुए दस्तावेज एवं आवेदन पत्र बैंक की संपत्ति माने जाएंगे तथा बैंक द्वारा इन्हें आवेदक को लौटाया नहीं जाएगा.

विअकडीगत रिण आवेदन पत्र _____ नुं पूपाड होइआ , पुरे दसडावेज _____ नुं पूपाड होइए ।

रिण आवेदन पत्र त्रे निरतै लीडा न्जाऐगा अडे पुरी तरुं डरे गऐ दसडावेजं डे नाल इसडे मिलन डे 15 दिनं डे अंदर सवीक्रीडी / असवीक्रीडी डी सूचना डेज दिंती न्जाऐगी ।

ढाइल रेडरेंस नंभर है _____ निसडा उिपडोेग बैक दुआरा डेजे न्जाउण वाले पत्र विवहार विंच कीडा न्जा सॅकडा है ।

नमा कीडे होऐ दसडावेज अडे आवेदन पत्र बैक डी संपत्ति मंटे न्जाउण गे अडे बैक दुआरा इण आवेदक नुं वापस नहीं कीडे न्जाउण गे ।

Applicant signature/
आवेदक के हस्ताक्षर/
आवेदक डे दसडखड

Sales representative signature/
बिक्री प्रतिनिधि के हस्ताक्षर/
विकरी पूतिनिधि डे दसडखड

PLAF 01/14

HSBC 